

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded • AVB uitgesluit)

Local **70c** Plaaslik
Other countries **R1,00** Buitelands
Post free • Posvry

**Regulation Gazette
Regulasiekoerant
No. 4654**

Registered at the Post Office
as a Newspaper
As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer

Vol. 308

PRETORIA, 22 FEBRUARY
FEBRUARIE 1991

No. 13029

PROCLAMATION

by the

State President

of the Republic of South Africa

No. R. 21, 1991

DESIGNATED AREAS DEVELOPMENT ACT, 1979
(ACT No. 87 OF 1979).—REVOCATION OF DESIGNATION OF DESIGNATED AREAS

Under the powers vested in me by section 3 (1) b of the Designated Areas Development Act, 1979 (Act No. 87 of 1979), I hereby declare that with effect from the date on which this Proclamation is published in the *Gazette* the areas designated by Proclamations Nos. R.15 of 1983, R. 957 of 1983, R.100 of 1985, R.188 of 1986, R.129 of 1988 and R.187 of 1988 are no longer designated areas.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Seventh day of February, One thousand Nine hundred and Ninety-one.

F. W. DE KLERK,
State President.

By Order of the State President-in-Council (Ministers' Council of the House of Assembly):

A. I. VAN NIEKERK,
Minister of the Ministers' Council of the House of Assembly.

GOVERNMENT NOTICES

ADMINISTRATION: HOUSE OF DELEGATES

DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE

No. R. 342 22 February 1991

INDIANS ADVANCED TECHNICAL EDUCATION
ACT, No. 12 OF 1968

REGULATIONS

The Minister of Education and Culture, Administration: House of Delegates, has, under section 30 of the Indians Advanced Technical Education Act, 1968 (Act No. 12 of 1968), made the regulations contained in the Schedule hereto.

410—A

PROKLAMASIE

van die

Staatspresident

van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 21, 1991

WET OP DIE ONTWIKKELING VAN AANGEWSE
GEBIEDE, 1979 (WET No. 87 VAN 1979).—OPHEFFING
VAN DIE AANWYSING VAN AANGEWSE GEBIEDE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3 (1) b van die Wet op die Ontwikkeling van Aangewese Gebiede, 1979 (Wet No. 87 van 1979), verklaar ek hierby dat met ingang van die datum waarop hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant* gepubliseer word, die gebiede aangewys by Proklamasies Nos. R. 15 van 1983, R. 957 van 1983, R. 100 van 1985, R. 188 van 1986, R. 129 van 1988 en R. 187 van 1988 nie meer Aangewese Gebiede is nie.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sewende dag van Februarie Eenduisend Negehoonderd Een-en-negentig.

F. W. DE KLERK,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade (Ministersraad van die Volksraad):

A. I. VAN NIEKERK,
Minister van die Ministersraad van die Volksraad.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

ADMINISTRASIE: RAAD VAN AFGEVAARDIGDES

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR

No. R. 342 22 Februarie 1991

WET OP GEVORDERDE TEGNIESE ONDERWYS
VIR INDIËRS, 12 VAN 1968

REGULASIES

Die Minister van Onderwys en Kultuur, Administrasie: Raad van Afgevaardigdes, het kragtens artikel 30 van die Wet op Gevorderde Tegniese Onderwys vir Indiërs, 1968 (Wet No. 12 van 1968), die regulasies in die Bylae hiervan vervat, uitgevaardig.

13029—1

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates, any expression to which a meaning has been assigned in the Indians Advanced Technical Education Act, 1968 (Act No. 12 of 1968), shall bear the meaning so assigned, and—

“calendar month” means a period extending from the first to the last day, both days inclusive, of any one of the 12 months of the year;

“calendar quarter” means a period of three calendar months commencing on 1 January, 1 April, 1 July or 1 October of each calendar year;

“calendar year” means a period extending from 1 January to 31 December, both dates inclusive, of any year;

“cycle” means a period of three calendar years reckoned from 1 January 1983 and each succeeding period of three calendar years;

“donor” means any body or person that donates an aggregate amount in cash or kind of not less than R5 000 to the technikon, or who has undertaken to donate an amount of not less than R5 000 to the technikon in regular instalments over a period of not more than four years and who is not in arrears with his instalments;

“employee” means a person employed full-time or part-time in a permanent or temporary capacity and includes the principal;

“incremental period” means a period of 12 months or any other approved period which must elapse in regard to any employee before his salary may be increased in accordance with the scale applicable to him;

“leave” means leave granted to an employee to be absent from duty;

“month” means a period extending from a date in any one calendar month to the date preceding the corresponding date in the following calendar month, both dates inclusive;

“past students” means the past students of the technikon (including the past students of the technical college or college for advanced technical education to which the technikon is the successor) who obtained a tertiary qualification which is at least equivalent to a three-year National Diploma;

“permanent employee” means a person appointed permanently in terms of the Act at the technikon by the council, or who is deemed to have been so appointed, and includes a person appointed—

(a) on probation;

(b) to a post intended for a person of a rank higher or lower than his own rank; or

(c) to a post additional to the fixed establishment of the technikon;

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, het enige uitdrukking waaraan daar in die Wet op Gevorderde Tegniese Onderwys vir Indiërs, 1968 (Wet No. 12 van 1968), 'n betekenis geheg is, die betekenis wat aldus daaraan geheg is, en beteken—

“beëindiging van diens” ook beëindiging van diens deur bedanking;

“die Wet” die Wet op Gevorderde Tegniese Onderwys vir Indiërs, 1968 (Wet No. 12 van 1968);

“donateur” enige liggaam of persoon wat 'n totale bedrag van minstens R5 000 in kontant of goedere aan die technikon skenk, of wat onderneem het om 'n bedrag van minstens R5 000 in gereelde paaient oor 'n tydperk van hoogstens vier jaar aan die technikon te skenk en wat nie agterstallig met sy paaient is nie;

“doserende en navorsingspersoneel” die hoof of rektor, onderhoof, vise-rektor, direkteur, mededirekteur, senior lektor, lektor of enige ander persoon wat 'n akademiese pos aan die technikon beklee;

“kalenderjaar” 'n tydperk wat strek van 1 Januarie tot 31 Desember, albei datums inbegrepe, van 'n jaar;

“kalenderkwartaal” 'n tydperk van drie kalendermaande wat begin op 1 Januarie, 1 April, 1 Julie of 1 Oktober van elke kalenderjaar;

“kalendermaand” 'n tydperk wat strek van die eerste tot die laaste dag, albei dae inbegrepe, van enigen van die 12 maande van die jaar;

“maand” 'n tydperk wat strek van 'n datum in een kalendermaand tot die datum wat die ooreenstemmende datum in die volgende kalendermaand voorafgaan, albei datums inbegrepe;

“oud-studente” die oud-studente van die technikon (insluitende die oud-studente van die tegniese kollege of kollege vir gevorderde tegniese onderwys waarvan die technikon die opvolger is) wat 'n tersiëre kwalifikasie verwerf het wat ten minste aan 'n driejaar Nasionale Diploma gelykwaardig is;

“permanente werknemer” 'n persoon wat ingevolge die Wet deur die raad vas aangestel is by die technikon, of wat geag word aldus aangestel te wees, en ook 'n persoon aangestel—

(a) op proef;

(b) in 'n pos bedoel vir iemand met 'n hoër of laer rang as sy eie; of

(c) in 'n pos wat bykomend by die vaste diensstaat van die technikon is;

“personeellid” sowel 'n permanente as 'n tydelike werknemer in voltydse diens van die technikon;

“salaris” die salaris of loon wat aan 'n werknemer in diens van die technikon betaalbaar is en ook enige bykomende toelaes wat aan sodanige werknemer betaalbaar is;

"salary" means the salary or wage payable to an employee in the service of the technikon and includes any additional allowances payable to such employee;

"salary increment" means the amount by which a salary may be increased according to the appropriate scale;

"staff member" means both a permanent and a temporary employee in the full-time employment of the technikon;

"teaching and research staff" means the principal or rector, vice-principal, vice-rector, director, associate director, senior lecturer, lecturer or any other person who occupies an academic post at the technikon;

"technikon holidays" means the period between two consecutive technikon terms or such other days as the council may declare to be holidays;

"termination of service" includes termination of service by resignation;

"the Act" means the Indians Advanced Technical Education Act, 1968 (Act No. 12 of 1968).

CHAPTER I

COUNCIL: ELECTION OF DONOR AND ALUMNI PRESENTATIVES, DISCHARGE OF COUNCIL MEMBERS AND SUBMISSION OF REPORTS

Elected members: Manner of election

2. (1) (a) Whenever it is necessary for donors to elect a member of the council the principal shall, by written notice posted to each donor at least 90 days before the date determined by him for the election of members of the council, invite donors to nominate in writing a candidate to be elected as a member of the council.

(b) Whenever it is necessary for the Alumni Association representing past students to elect a representative to serve on the council the principal shall, by written notice posted at least 90 days before the date referred to in paragraph (a), invite such students to nominate in writing a candidate to be elected a member of the council.

(2) (a) A nomination shall be lodged with the principal at least 60 days before the date of the election.

(b) Each nomination shall be signed by at least five nominators and countersigned by the nominee to indicate his acceptance of the nomination.

(3) If the number of candidates is not greater than the number of vacancies, the principal shall forthwith declare such candidates to be duly elected.

(4) If more candidates are nominated than are to be elected, the principal shall, at least 30 days before the date of the election, post to the donors or past students, as the case may be, ballot papers containing, in alphabetical order, the names of all the candidates.

"salarisverhoging" die bedrag waarmee 'n salaris volgens die toepaslike skaal verhoog kan word;

"salarisverhogingstydperk" 'n tydperk van 12 maande of enige ander goedgekeurde tydperk wat met betrekking tot enige werknemer moet verstryk voordat sy salaris volgens die skaal wat op hom van toepassing is, verhoog kan word;

"technikonvakansie" die tydperk tussen twee opeenvolgende technikontermynne of sodanige ander dae as wat die raad tot vakansiedae verklaar;

"tydkring" 'n tydperk van drie kalenderjare gereken vanaf 1 Januarie 1983 en elke daaropvolgende tydperk van drie kalenderjare;

"verlof" verlof aan 'n werknemer toegestaan om van diens afwesig te wees;

"werknemer" 'n persoon wat voltyds of deelyds in 'n permanente of tydelike hoedanigheid in diens is, en ook die hoof.

HOOFSTUK 1

RAAD: VERKIESING VAN DONATEUR- EN ALUMNI-VERTEENWOORDIGERS, ONTSLAG VAN RAADSLEDE EN INDIENING VAN VERSLAE

Verkose lede: Wyse van verkiesing

2. (1) (a) Wanneer donateurs 'n persoon tot lid van die raad moet verkies, nooi die hoof die donateurs by skriftelike kennisgewing wat minstens 90 dae voor die datum wat hy vir die verkiesing van lede van die raad bepaal, aan elke donateur gepos moet word, om skriftelik 'n kandidaat te nomineer vir verkiesing tot lid van die raad.

(b) Wanneer die Alumni Vereniging as verteenwoordiger van oud-studente 'n verteenwoordiger moet kies om in die raad te dien, nooi die hoof sodanige oud-studente by skriftelike kennisgewing wat minstens 90 dae voor die datum bedoel in paragraaf (a) gepos moet word, om skriftelik 'n kandidaat te nomineer vir verkiesing tot lid van die raad.

(2) (a) 'n Nominasie word minstens 60 dae voor die datum van die verkiesing by die hoof ingedien.

(b) Elke nominasie word deur minstens vyf nomineerders onderteken en deur die genomineerde mede-onderteken ter aanduiding van sy aanvaarding van die nominasie.

(3) Indien die getal kandidate nie meer as die getal vakatures is nie, verklaar die hoof onverwyld dat sodanige kandidate behoorlik verkies is.

(4) Indien meer kandidate genomineer word as wat gekies moet word, pos die hoof minstens 30 dae voor die datum van die verkiesing aan die donateurs of oud-studente, na gelang van die geval, stembriefies met die name van al die kandidate in alfabetiese volgorde daarop.

(5) (a) A donor shall be entitled to one vote plus an additional vote for every full amount of R5 000 over R5 000 donated to the technikon or the donation of which to the technikon in regular instalments over a period of not more than four years has been undertaken. Such period of four years shall commence from the date of receipt of the first instalment or the payment of the donation and the number of votes so obtained shall be limited to 50 per donor: Provided that a donor shall only have a vote in terms of section 8 (1) (c) of the Act in respect of the donations made during the four-year period immediately preceding the election.

(b) A past student shall be entitled to one vote.

(6) (a) A ballot paper shall be returned to the principal by registered post.

(b) A ballot paper received by the principal after the date of the election shall be invalid.

(7) At any election the principal shall act as returning officer and shall be assisted by two scrutineers nominated by him.

(8) The principal shall declare the persons obtaining the highest number of votes to have been duly elected, and, in the event of an equality of votes, the result shall be determined by lot by the principal in the presence of the two scrutineers referred to in subregulation (7).

Nominated local authority and other bodies

3. The council shall submit to the Minister for his consideration and guidance a list of local authorities or other bodies which he may, in terms of section 8 (1) (d) of the Act, nominate for representation on the council.

Discharge of council members

4. A member of the council other than the principal shall vacate his office if—

(a) he is absent from three consecutive meetings of the council without the permission of the council;

(b) he becomes insolvent;

(c) he is found guilty of an offence involving dishonesty or of any other offence for which he is sentenced to imprisonment without the option of a fine;

(d) as a result of a mental or physical weakness or illness he becomes incompetent to perform his official duties; or

(e) he is appointed in the service of the technikon of whose council he is a member: Provided that this paragraph subregulation shall not apply to a lecturer of a technikon who in terms of section 8 (1) (d) of the Act represents the academic board of the technikon and technikon staff associations recognised by the Minister on the council.

Statements and reports

5. The council shall on or before 30 April of every year transmit in decuple to the Minister a report on its proceedings and on the management of the technikon, together with the duly audited annual financial statements in respect of the preceding calendar/cum financial year in both official languages.

(5) (a) 'n Donateur is geregtig op een stem plus 'n bykomende stem vir elke volle bedrag van R5 000 bo R5 000 wat aan die technikon geskenk is of waarvan die skenking aan die technikon in gereelde paaieimente oor 'n tydperk van hoogstens vier jaar onderneem is. Sodanige tydperk van vier jaar begin op die datum van ontvangs van die eerste paaieiment of die betaling van die skenking, en die aantal stemme wat aldus verkry word, is beperk tot 50 per donateur: Met dien verstande dat 'n donateur net 'n stem ingevolge artikel 8 (1) (c) van die Wet het ten opsigte van die skenkings wat gedurende die tydperk van vier jaar onmiddellik voor die verkiesing gedoen is.

(b) 'n Oud-student is geregtig op een stem.

(6) (a) 'n Stembriefie word per geregistreerde pos aan die hoof teruggestuur.

(b) 'n Stembriefie wat na die datum van die verkiesing deur die hoof ontvang word, is ongeldig.

(7) By 'n verkiesing tree die hoof as kiesbeamppte op en word hy deur twee stemopnemers wat hy benoem, bygestaan.

(8) Die hoof verklaar die persone wat die grootste aantal stemme verkry, behoorlik verkose, en, in die geval van 'n staking van stemme, word die uitslag beslis deur loting deur die hoof in teenwoordigheid van die twee stemopnemers bedoel in subregulasie (7).

Benoemde plaaslike bestuur en ander liggame

3. Die raad moet 'n lys van plaaslike besture of ander liggame wat die Minister kragtens artikel 8 (1) (d) van die Wet kan benoem vir verteenwoordiging in die raad, aan die Minister voorlê vir oorweging deur hom en as riglyn vir hom.

Ontslag van raadslede

4. 'n Lid van die raad, uitgesonderd die hoof, ontruim sy amp indien—

(a) hy sonder toestemming van die raad van drie agtereenvolgende vergaderings van die raad afwesig is;

(b) hy insolvent raak;

(c) hy skuldig bevind word aan 'n misdryf waarby oneerlikheid betrokke is of aan enige ander misdryf waarvoor hy tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete gevonnis word;

(d) hy as gevolg van 'n geestesswakheid of -siekte of liggaamlike swakheid of siekte onbekwaam word om sy ampspligte na te kom; of

(e) hy in die diens van die technikon van wie se raad hy 'n lid is, aangestel word: Met dien verstande dat hierdie paragraaf subregulasie nie van toepassing is nie op 'n dosent van 'n technikon wat ingevolge artikel 8 (1) (d) van die Wet die akademiese raad van die technikon en technikonpersoneelverenigings goedgekeur deur die Minister, in die raad verteenwoordig.

State en verslae

5. Die raad moet voor of op 30 April van elke jaar 'n verslag in tienvoud oor sy verrigtinge en oor die bestuur van die technikon, tesame met die behoorlik geouditeerde finansiële jaarstate ten opsigte van die voorafgaande kalender-/cum finansiële jaar, in beide amptelike tale aan die Minister stuur.

CHAPTER II**APPOINTMENT OF PRINCIPAL**

6. (1) A vacant post of principal shall be advertised in the manner determined by the council.

(2) The relevant particulars of all candidates applying for the vacant post and the council's reasons for the selection of a particular candidate shall be submitted to the Minister for approval.

(3) The person appointed shall be informed of his appointment in writing by the chairman of the council.

CHAPTER III**CONDITIONS OF SERVICE OF STAFF****Duties of principal and other employees**

7. (1) The principal is the chief executive and chief academic officer of the council and is directly responsible to the council.

(2) The duties and hours of attendance of every employee of the technikon shall be determined by the council.

(3) The normal duties of a member of the teaching and research staff shall include teaching and examining students and the monitoring of research students and students completing their in-service training, the promotion and extension of knowledge in his particular field of study through research and publication, sharing in the control and administration of his department, invigilation during examinations and participating in official activities of the technikon including those of the academic board and other committees to which he is appointed.

(4) The council or the principal may require an employee temporarily to perform duties other than those ordinarily entrusted to such employee.

Appointments

8. (1) No person shall be appointed, transferred or promoted to a post as a permanent member of staff, whether on probation or otherwise, unless such person—

(a) satisfies the language qualifications as determined by the council; and

(b) can furnish proof to the satisfaction of the council that he is free from any disease or physical or mental defect which could interfere with the proper performance of his duties at the technikon or could necessitate his retirement from the staff of the technikon before he reaches the retirement age contemplated in regulation 14.

(2) (a) The initial appointment of a person as a permanent employee shall be subject to a period of probation of not less than 12 months.

(b) The promotion or transfer of a permanent employee to another post shall not be subject to a period of probation unless the council determines a probation period in a particular case.

HOOFSTUK II**AANSTELLING VAN HOOF**

6. (1) 'n Vakante pos van hoof word geadverteer op die wyse deur die raad bepaal.

(2) Die tersaaklike besonderhede van alle kandidate wat om die vakante pos aansoek doen en die raad se redes vir die keuse van 'n bepaalde kandidaat word aan die Minister vir goedkeuring voorgelê.

(3) Die persoon wat aangestel word, word skriftelik deur die voorsitter van die raad van sy aanstelling in kennis gestel.

HOOFSTUK III**DIENSVOORWAARDES VAN PERSONEEL****Pligte van hoof en ander werknemers**

7. (1) Die hoof is die hoof uitvoerende en hoof akademiese beampte van die raad en is regstreeks aan die raad verantwoordelik.

(2) Die pligte en diensure van elke werknemer van die technikon word deur die raad bepaal.

(3) Die normale pligte van 'n lid van die doserende en navorsingspersoneel sluit in die onderrig en eksaminering van studente en die monitor van navorsingstudente en studente wat hul indiensopleiding voltooi, die bevordering en uitbreiding van kennis op sy bepaalde studiegebied deur navorsing en publikasie, deling in die beheer en administrasie van sy departement, toesighouding tydens eksamens en deelname aan amptelike aktiwiteite van die technikon insluitende dié van die akademiese raad en ander komitees waarin hy aangestel word.

(4) Die raad of die hoof kan 'n werknemer aansê om tydelik ander pligte te verrig as dié wat gewoonlik aan sodanige werknemer opgedra word.

Aanstellings

8. (1) Niemand word, hetsy op proef of andersins, as 'n permanente lid van die personeel in 'n pos aangestel, na 'n pos oorgeplaas of tot 'n pos bevorder nie, tensy sodanige persoon—

(a) voldoen aan die taalvereistes soos deur die raad bepaal; en

(b) tot bevrediging van die raad bewys kan lewer dat hy vry van enige siekte of liggaams- of geestesgebrek is wat inbreuk kan maak op die behoorlike uitvoering van sy pligte by die technikon of wat sy aftrede uit die personeel van die technikon voor bereiking van die aftreeouderdom beoog in regulasie 14 kan noodsaak.

(2) (a) Die aanvanklike aanstelling van 'n persoon as 'n permanente werknemer is aan 'n proeftydperk van minstens 12 maande onderworpe.

(b) Die bevordering of oorpasing van 'n permanente werknemer na 'n ander pos is nie aan 'n proeftydperk onderworpe nie, tensy die raad in 'n besondere geval 'n proeftydperk vasstel.

(3) If the principal certifies that during the period of probation or extended probation the permanent employee concerned has been diligent and his conduct uniformly satisfactory and that he is in all respects suitable for the post which he holds, the council may, if the employee has complied with all the conditions to which his appointment, transfer or promotion was subject, confirm the appointment, transfer or promotion.

(4) If a probationary appointment, transfer or promotion is not confirmed the council may call for written submissions from the principal and from the permanent employee concerned and may, after consideration of any submissions received—

(a) extend the period of probation; or

(b) in the case of a person who, immediately prior to his probationary transfer or promotion, was a permanent employee of the technikon, but who was not a permanent employee on probation, transfer him back to his former post or place him in a post of equivalent grading on the salary which he would have earned in his former post.

(5) Save in respect of a person contemplated in subregulation (4) (b), the council may discharge a permanent employee serving on probation—

(a) by giving him a calendar month's written notice; or

(b) forthwith, if his conduct is unsatisfactory.

Appointments from the services of Government departments, administrations and institutions

9. If a person who is in the full-time employment of a department, body or institution with a pension or provident fund administered by the Government is appointed without a break in service to a post on the fixed establishment of the technikon, such appointment shall be regarded as a transfer for the payment of transfer expenses and for the purposes of pension.

CHAPTER IV

LEAVE AND LEAVE GRATUITIES

Classification of leave

10. (1) All absences from duty on leave are classified under one or more of the following headings:

- (a) Vacation leave.
- (b) Accumulative leave.
- (c) Sick leave with full pay.
- (d) Sick leave with half pay.
- (e) Sick leave without pay.
- (f) Special sick leave with full pay.
- (g) Special sick leave with half pay.
- (h) Special sick leave without pay.
- (i) Special leave with full pay.
- (j) Special leave without pay.

(2) All unauthorised absences from duty shall, apart from any disciplinary steps which may be taken against an employee, be deemed to be special leave without pay unless the council determines otherwise.

(3) Indien die hoof sertifiseer dat die betrokke permanente werknemer gedurende die proeftydperk of verlengde proeftydperk ywerig was en sy gedrag deurendig bevredigend was en dat hy in alle opsigte geskik is vir die pos wat hy beklee, kan die raad, indien die werknemer voldoen het aan al die voorwaardes waaraan sy aanstelling, oorpasing of bevordering onderworpe was, die aanstelling, oorpasing of bevordering bekragtig.

(4) Indien 'n proefaanstelling, -oorpasing of -bevordering nie bekragtig word nie, kan die raad skriftelike verhoë deur die hoof en deur die betrokke permanente werknemer aanvra en, na oorweging van enige verhoë wat ontvang is—

(a) die proeftydperk verleng; of

(b) in die geval van 'n persoon wat onmiddellik voor sy proefoorpasing of -bevordering 'n permanente werknemer van die technikon was, maar wat nie 'n permanente werknemer op proef was nie, hom terugplaas na sy vorige pos of hom plaas in 'n pos met 'n gelykwaardige gradering teen die salaris wat hy in sy vorige pos sou verdien het.

(5) Behalwe ten opsigte van 'n persoon in subregulasie (4) (b) bedoel, kan die raad 'n permanente werknemer wat op proef dien—

(a) ontslaan deur hom 'n kalendermaand skriftelik kennis te gee; of

(b) summier ontslaan as sy gedrag onbevredigend is.

Aanstellings uit die diens van Staatsdepartemente, -administrasies en -inrigtings

9. Indien 'n persoon wat voltyds in diens is van 'n departement, liggaam of inrigting wat 'n pensioen- of voorsorgfonds het wat deur die Staat geadministreer word, sonder onderbreking van diens aangestel word in 'n pos op die vaste diensstaat van die technikon, word sodanige aanstelling vir die betaling van oorpasingkoste en vir pensioendoeleindes geag 'n oorpasing te wees.

HOOFSTUK IV

VERLOF EN VERLOFGRATIFIKASIES

Indeling van verlof

10. (1) Alle afwesighede van diens met verlof word onder een of meer van die volgende hoofde ingedeel:

- (a) Vakansieverlof.
- (b) Oplopende verlof.
- (c) Siekteverlof met volle betaling.
- (d) Siekteverlof met halwe betaling.
- (e) Siekteverlof sonder betaling.
- (f) Spesiale siekteverlof met volle betaling.
- (g) Spesiale siekteverlof met halwe betaling.
- (h) Spesiale siekteverlof sonder betaling.
- (i) Spesiale verlof met volle betaling.
- (j) Spesiale verlof sonder betaling.

(2) Alle ongemagtigde afwesighede van diens word, afgesien van tugstappe wat teen 'n werknemer gedoen kan word, geag spesiale verlof sonder betaling te wees, tensy die raad anders bepaal.

Grouping of employees for leave purposes

11. (1) Employees shall for the purpose of leave provision be classified in the undermentioned groups and shall be granted leave accordingly:

GROUP A***Members of teaching and research staff***

(a) Vacation leave with full pay—for periods as approved by the council during technikon holidays, not exceeding, in the aggregate, 56 days per annum: Provided that the council may, in special circumstances, approve that such leave be taken in whole or in part during periods other than technikon holidays.

(b) Accumulative leave—such leave shall accrue at the rate of 15 days per annum, with full pay.

GROUP B***Members of administrative and auxiliary staff other than those provided for in Group C***

(a) Vacation leave with full pay—for periods as approved by the council during technikon holidays, not exceeding, in the aggregate, 42 days per annum: Provided that the council may, in special circumstances, approve that such leave be taken in whole or in part during periods other than technikon holidays.

(b) Accumulative leave—such leave shall accrue at the rate of 12 days per annum, with full pay.

GROUP C***Members of general, artisan and maintenance staff and labourers except employees whose conditions of service have been determined in terms of industrial or similar agreements and who are normally required to remain on duty during technikon holidays***

Vacation leave with full pay—for such periods, as approved by the council, not exceeding, in the aggregate 36 days per annum: Provided that, notwithstanding anything to the contrary in these regulations, the council may in its discretion convert in general up to one third of such leave annually into accumulative leave.

(2) Sick leave for groups A, B and C in each cycle with—

(a) full pay for 90 days; and

(b) half pay for 90 days.

(3) Notwithstanding anything to the contrary in these regulations, special leave with or without pay may be granted to an employee by the council.

(4) Accumulative leave standing to the credit of any employee on 1 January of each year shall be recorded in the leave register, and in recording such credit any part of a day shall be reckoned as one day.

(5) If there is a change in the classification of an employee for leave purposes—

(a) he shall retain the accumulated leave credit which accrued during his service in the previous group or groups; and

Indeling van werknemers vir verlofdoeleindes

11. (1) Werknemers word vir doeleindes van verlofvoorsiening in ondergemelde groepe ingedeel en verlof word dienoreenkomstig aan hulle toegestaan:

GROEP A***Lede van doserende en navorsingspersoneel***

(a) Vakansieverlof met volle betaling—vir tydperke, wat die raad goedkeur, gedurende technikonvakansies wat in die geheel nie 56 dae per jaar oorskry nie: Met dien verstande dat die raad in spesiale omstandighede kan goedkeur dat sodanige verlof in die geheel of gedeeltelik tydens ander tydperke as technikonvakansies geneem kan word.

(b) Oplopende verlof—sodanige verlof loop op teen 15 dae per jaar met volle betaling.

GROEP B***Lede van administratiewe en hulppersoneel, uitgesonderd dié vir wie in Groep C voorsiening gemaak word***

(a) Vakansieverlof met volle betaling—vir tydperke, wat die raad goedkeur, gedurende technikonvakansies, wat in die geheel nie 42 dae per jaar oorskry nie: Met dien verstande dat die raad in spesiale omstandighede kan goedkeur dat sodanige verlof in die geheel of gedeeltelik tydens ander tydperke as technikonvakansies geneem kan word.

(b) Oplopende verlof—sodanige verlof loop op teen 12 dae per jaar met volle betaling.

GROEP C***Lede van algemene, ambags- en instandhoudingspersoneel en arbeiders, behalwe werknemers wie se diensvoorwaardes ingevolge nywerheids- en soortgelyke ooreenkomste bepaal is en van wie gewoonlik vereis word om gedurende technikonvakansies op diens te bly***

Vakansieverlof met volle betaling—vir sodanige tydperke as wat die raad goedkeur wat in die geheel nie 36 dae per jaar oorskry nie: Met dien verstande dat, ondanks andersluidende bepalings van hierdie regulasies, die raad in sy diskresie jaarliks in die algemeen tot een derde van sodanige verlof in oplopende verlof kan omskep.

(2) Siekteverlof vir groepe A, B en C in elke tydkring—

(a) met volle betaling vir 90 dae; en

(b) met halwe betaling vir 90 dae.

(3) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie regulasies, kan spesiale verlof met of sonder betaling deur die raad aan 'n werknemer toegestaan word.

(4) Oplopende verlof wat 'n werknemer op 1 Januarie van elke jaar tot sy krediet het, word in die verlofregister aangeteken, en by die aantekening van sodanige krediet word enige gedeelte van 'n dag as een dag gereken.

(5) Indien daar 'n verandering in 'n werknemer se indeling vir verlofdoeleindes is—

(a) behou hy die oplopende verlofkrediet wat gedurende sy dienstydperk in die vorige groep of groepe opgeloop het; en

(b) the leave privileges of the new group shall become applicable to him from the first day of the calendar month during which such change in classification becomes effective.

(6) Unused vacation leave for a particular calendar year shall lapse at the end of that calendar year and shall not be carried forward to the next calendar year.

Leave a privilege

12. (1) The leave provided for in these regulations is a privilege and is granted with due regard to the exigencies of the technikon.

(2) Leave cannot be claimed as a right and when an employee leaves the service of the technikon for any reason whatsoever his leave shall lapse on the last day of his service and he cannot claim payment in respect of the cash value of leave standing to his creditor: Provided that the provisions of this regulation shall not preclude—

(a) the payment of a leave gratuity in terms of regulation 13; and

(b) the reinstatement of a leave credit upon the reappointment of a former employee.

Leave gratuities

13. Accumulative leave standing to the credit of an employee may, with the approval of the council, be taken in the form of leave by such employee or may upon retirement be paid out to him in the form of a leave gratuity *mutatis mutandis* on the basis applicable to an officer or employee appointed in terms of the Public Service Act, 1984 (Act No. 111 of 1984).

Retirement age

14. (1) The date of retirement of an employee of a technikon who is a member of—

(a) the teaching and research staff shall be the first day of the calendar year immediately following the calendar year in which he attains the age of 60 years; and

(b) any other group of employees shall be the first day of the calendar month immediately following the calendar month in which he attains the age of 60 years.

(2) On application by an employee the council may extend the service of such employee after his date of retirement for any period up to the first day of the calendar month immediately following the calendar month in which he attains the age of 65 years.

(3) An employee who was appointed before the first day of January 1956 and who on or after the said date in the case of a male attains the age of 60 years, or in the case of a female the age of 55 years, shall have the right to be retired on pension—

(a) on the day on which he attains the said age, should he attain such age on the first day of any calendar month;

(b) word die nuwe groep se verlofvoorregte op hom van toepassing vanaf die eerste dag van die kalendermaan waartydens sodanige verandering in indeling van krag word.

(6) Ongebruikte vakansieverlof vir 'n bepaalde kalenderjaar verval aan die einde van daardie kalenderjaar en word nie oorgedra na die volgende kalenderjaar nie.

Verlof 'n vergunning

12. (1) Die verlof waarvoor in hierdie regulasies voorsiening gemaak word, is 'n vergunning en word met behoorlike inagneming van die behoeftes van die technikon toegestaan.

(2) Verlof kan nie as 'n reg geëis word nie en wanneer 'n werknemer die diens van die technikon om watter rede ook al verlaat, verval sy verlof op die laaste dag waarop hy in diens is en kan hy nie betaling ten opsigte van die kontantwaarde van verlof wat hy tot sy krediet het, eis nie: Met dien verstande dat die bepalinge van hierdie regulasies nie verhoed nie dat—

(a) 'n verlofgratifikasie ingevolge regulasie 13 betaal word; en

(b) 'n verlofkrediet by die heraanstelling van 'n vorige werknemer herstel word.

Verlofgratifikasies

13. Oplopende verlof wat 'n werknemer tot sy krediet het, kan met die goedkeuring van die raad deur sodanige werknemer as verlof geneem word of by sy aftrede aan hom uitbetaal word in die vorm van 'n verlofgratifikasie *mutatis mutandis* op die grondslag wat van toepassing is op 'n beampte of werknemer wat kragtens die Staatsdienswet, 1984 (Wet No. 111 van 1984), aangestel is.

Aftreeouderdom

14. (1) Die datum van aftrede van 'n werknemer van 'n technikon wat 'n lid is van—

(a) die doserende en navorsingspersoneel, is die eerste dag van die kalenderjaar wat onmiddellik volg op die kalenderjaar waarin hy die ouderdom van 60 jaar bereik; en

(b) enige ander groep werknemers, is die eerste dag van die kalendermaan wat onmiddellik volg op die kalendermaan waarin hy die ouderdom van 60 jaar bereik.

(2) Op aansoek van 'n werknemer kan die raad die diens van sodanige werknemer na die datum van sy aftrede verleng vir enige tydperk tot die eerste dag van die kalendermaan wat onmiddellik volg op die kalendermaan waarin hy die ouderdom van 65 jaar bereik.

(3) 'n Werknemer wat voor die eerste dag van Januarie 1956 aangestel is en wat op of na gemelde datum, in die geval van 'n man, die ouderdom van 60 jaar of, in die geval van 'n vrou, die ouderdom van 55 jaar bereik, het die reg om met pensioen af te tree—

(a) op die dag waarop hy gemelde ouderdom bereik, indien hy sodanige ouderdom op die eerste dag van enige kalendermaan bereik;

(b) on the first day of the calendar month immediately following the calendar month in which he attains the said age should he attain such age after the first day of the calendar month; or

(c) on the first day of any calendar month after the calendar month in which he attains such age:

Provided that he shall give the council at least one calendar month's written notification of his intention to be retired on pension: Provided further that he shall be retired not later than the first day of the calendar month immediately following the calendar month in which he attains the age of 65 years.

(4) An employee who was appointed on or after the first day of January 1956, but before the date of publication of these regulations, shall have the right to retain his retirement age of 65 years, in which case he shall be retired on the first day of the calendar month immediately following the calendar month in which he attains the age of 65 years: Provided that such employee may also elect to retire on the first day of any calendar month after the calendar month in which he attains the age of 60 years: Provided further that he shall give the council at least three calendar months' written notification of his intention so to retire.

(5) The council may, notwithstanding anything to the contrary contained in subregulations (1), (2), (3) and (4), retain the service of a permanent employee beyond the prescribed age of retirement for a further period not exceeding one year at a time.

Withdrawal of regulations

15. The regulations published under Government Notice No. R. 18 dated 2 January 1970, as amended by Goewerment Notice No. R. 910 dated 27 April 1979, are hereby withdrawn.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

No. R. 341

22 February 1991

LIQUOR PRODUCTS ACT, 1989 (ACT No. 60 of 1989)

AUTHORISATION TO SELL SACRAMENTAL BEVERAGE

I, Jacob de Villiers, Minister of Agriculture, acting under section 10 (1) (a) of the Liquor Products Act, 1989 (Act No. 60 of 1989) hereby—

(a) grant the authority specified in the Schedule; and

(b) repeal Government Notices Nos. R. 2720 of 14 December 1984, R. 2867 of 28 December 1984, R. 337 of 15 February 1985, R. 1601 of 1 August 1986, R. 837 of 16 April 1987 and R. 548 of 25 March 1988.

J. DE VILLIERS,
Minister of Agriculture.

410—B

(b) op die eerste dag van die kalendermaand wat onmiddellik volg op die kalendermaand waarin hy gemelde ouderdom bereik, indien hy sodanige ouderdom na die eerste dag van die kalendermaand bereik; of

(c) op die eerste dag van enige kalendermaand na die kalendermaand waarin hy sodanige ouderdom bereik:

Met dien verstande dat hy die raad minstens een kalendermaand skriftelik kennis van sy voorneme om met pensioen af te tree moet gee: Met die verstande voorts dat hy nie later nie as die eerste dag van die kalendermaand wat onmiddellik volg op die kalendermaand waarin hy die ouderdom van 65 jaar bereik, moet aftree.

(4) 'n Werknemer wat op of na die eerste dag van Januarie 1956, maar voor die datum van publikasie van hierdie regulasies, aangestel is, het die reg om sy aftreeouderdom van 65 jaar te behou, in welke geval hy aftree op die eerste dag van die kalendermaand wat onmiddellik volg op die kalendermaand waarin hy die ouderdom van 65 jaar bereik: Met dien verstande dat sodanige werknemer ook die keuse het om af te tree op die eerste dag van enige kalendermaand na die kalendermaand waarin hy die ouderdom van 60 jaar bereik: Met dien verstande voorts dat hy die raad minstens drie kalendermaande skriftelik kennis moet gee van sy voorneme om aldus af te tree.

(5) Die raad kan, ondanks die bepalinge van subregulasies (1), (2), (3) en (4), die dienste van 'n permanente werknemer na die voorgeskrewe aftree ouderdom behou vir 'n verdere tydperk van hoogstens een jaar op 'n slag.

Herroeping van regulasies

15. Die regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 18 van 2 Januarie 1970, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. R. 910 van 27 April 1979, word hierby herroep.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. R. 341

22 Februarie 1991

WET OP DRANKPRODUKTE, 1989 (WET No. 60 van 1989)

MAGTIGING OM SAKRAMENTELE DRANK TE VERKOOP

Ek, Jacob de Villiers, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 10 (1) (a) van die Wet op Drankprodukte, 1989 (Wet No. 60 van 1989)—

(a) verleen hierby die magtiging in die Bylae vermeld; en

(b) herroep hierby Goewermentskennisgewings Nos. R. 2720 van 14 Desember 1984, R. 2867 van 28 Desember 1984, R. 337 van 15 Februarie 1985, R. 1601 van 1 Augustus 1986, R. 837 van 16 April 1987 en R. 548 van 25 Maart 1988.

J. DE VILLIERS,
Minister van Landbou.

SCHEDULE**Definitions**

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“authorised person” means a person specified in column 1 of the Table;

“authorised premises” means premises specified in column 2 of the Table opposite the name of a particular authorised person;

“sacramental beverage” means an alcoholic beverage with an alcoholic strength of more than 1 per cent of alcohol by volume, and which complies with the requirements set out in clause 4; and

“the Act” means the Liquor Products Act, 1989 (Act No. 60 of 1989).

Authorisation to sell a sacramental beverage

2. Subject to the conditions specified in the Schedule, an authorised person may sell a sacramental beverage that is produced or manufactured by him at the authorised premises concerned.

Maximum volume of sacramental beverage that may be produced or manufactured

3. The volume of sacramental beverage that may be produced or manufactured during any specific calendar year by an authorised person shall not exceed the volume specified in column 3 of the Table opposite the name of the authorised person concerned.

Requirements for sacramental beverages

4. A sacramental beverage shall—

(a) be obtained by the alcoholic fermentation of a mixture consisting of the juice of fresh grapes to which cane sugar has been added;

(b) be produced or manufactured in such a manner that not more than 45 per cent of the total sugar content of the mixture referred to in paragraph (a) prior to fermentation is derived from cane sugar;

(c) have an alcoholic strength less than 16,5 per cent of alcohol by volume;

(d) have a volatile acidity, calculated as acetic acid, of not more than 1,2 gram per litre; and

(e) contain not more than 200 mg of sulphur dioxide per litre, of which not more than 50 mg per litre may be in the form of free sulphur dioxide.

Substances which may be added

5. Only the following substances may be added to a sacramental beverage, either before, during or after the production of manufacture thereof:

- (a) yeasts and harmless yeast nutrients;
- (b) tartaric acid, citric acid and malic acid;
- (c) carbon dioxide;
- (d) activated charcoal;
- (e) sulphur dioxide, potassium meta bisulphite and sodium meta bisulphite;

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis en tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Wet” die Wet op Drankprodukte, 1989 (Wet No. 60 van 1989);

“gemagtigde perseel” 'n perseel in kolom 2 van die Tabel teenoor die naam van 'n bepaalde gemagtigde persoon vermeld;

“gemagtigde persoon” iemand in kolom 1 van die Tabel vermeld; en

“sakramentele drank” 'n alkoholiese drank met 'n alkoholgehalte van meer as een persent alkohol per volume, en wat aan die vereistes in klousule 4 uiteengesit, voldoen.

Magting om sakramentele drank te verkoop

2. 'n Gemagtigde persoon mag sakramentele drank wat deur hom op die betrokke gemagtigde perseel geproduseer is, verkoop onderworpe aan die voorwaardes in die Bylae vermeld.

Maksimum volume sakramentele drank wat geproduseer of vervaardig mag word

3. Die volume sakramentele drank wat gedurende enige bepaalde kalenderjaar deur 'n gemagtigde persoon geproduseer of vervaardig mag word, oorskry nie die volume in kolom 3 van die Tabel teenoor die naam van die betrokke gemagtigde persoon vermeld, nie.

Vereistes vir sakramentele drank

4. 'n Sakramentele drank moet—

(a) verkry wees deur die alkoholiese gisting van 'n mengsel bestaande uit die sap van vars duiwe waarby rietsuiker gevoeg is;

(b) op so 'n wyse geproduseer of vervaardig wees dat hoogstens 45 persent van die totale suikerinhoud van die mengsel in paragraaf (a) vermeld, voor gisting van rietsuiker afkomstig is;

(c) 'n alkoholgehalte van minder as 16,5 persent alkohol per volume hê;

(d) 'n vlugtige suurinhoud, bereken as asynsuur, van hoogstens 1,2 gram per liter hê; en

(e) hoogstens 200 mg swaweldioksied per liter, waarvan hoogstens 50 mg per liter in die vorm van vry swaweldioksied mag wees, bevat.

Bestanddele wat bygevoeg mag word

5. Slegs die volgende bestanddele mag by 'n sakramentele drank gevoeg word, hetsy voor, gedurende of na die produksie of vervaardiging daarvan:

- (a) giste en onskadelike gisvoedingstowwe;
- (b) wynsteensuur, sitroensuur en appelsuur;
- (c) koolstofdioksied;
- (d) geaktiveerde koolstof;
- (e) swaweldioksied, natriummetabisulfaat en kaliummetabisulfaat;

- (f) L-ascorbic acid;
- (g) gelatine, tannin, agar-agar, bentonite, filtering asbestos and activated clay;
- (h) enzymes;
- (i) caramel; and
- (j) concentrated must.

Production or manufacturing processes

6. The following processes may be applied to a sacramental beverage, either before, during or after the production or manufacture thereof:

- (a) Aeration;
- (b) storage under nitrogen or another inert gas;
- (c) refrigeration;
- (d) filtration;
- (e) centrifugation;
- (f) flash pasteurisation and in-bottle pasteurisation; and
- (g) desulphuring by physical means.

Notices and records

7. An authorised person shall —

(a) whenever he intends to press grapes with a view to the production or manufacture of sacramental wine, notify the administering officer at least 30 days beforehand in writing of the expected date of pressing and of the expected volume of sacramental wine to be produced or manufactured from those grapes; and

(b) keep a register at the authorised premises in which full particulars in connection with the production or manufacture and sale of the sacramental beverage concerned are entered, including —

(i) the sugar content of the grapes referred to in paragraph (a) at the stage of pressing thereof;

(ii) the quantity of cane sugar added to the juice of the grapes thus pressed;

(iii) the nature and quantity of the substances added to the sacramental beverage concerned in terms of clause 5;

(iv) the nature of the process referred to in clause 6 that are applied in connection with the production or manufacture of the sacramental beverage concerned; and

(v) the quantity of sacramental beverage produced or manufactured at the authorised premises concerned, and the quantity thereof in stock there at any given time.

Labelling requirements

8. (1) An authorised person shall sell a sacramental beverage in containers provided with labels which have been approved in writing by the administering officer for use for that purpose.

- (f) L-askorbiensuur;
- (g) gelatien, tannien, agar-agar, betoniet, filtreerasbes en geaktiveerde klei;
- (h) ensieme;
- (i) karamel; en
- (j) gekonsentreerde mos.

Produksie- of vervaardigingsprosesse

6. Die volgende prosesse mag op sakramentele drank toegepas word, hetsy voor, gedurende of na die produksie of vervaardiging daarvan:

- (a) Belugting;
- (b) opberging onder stikstof of 'n ander onaktiewe gas;
- (c) verkoeling;
- (d) filtrering;
- (e) sentrifugering
- (f) snelpasteurisering en pasteurisering in die bottel; en
- (g) ontswaweling volgens fisiese metodes.

Kennisgewings en aantekeninge

7. 'n Gemagtigde persoon moet —

(a) die beherende amptenaar telkens wanneer hy van voorneme is om druive te pers met die oog op die produksie of vervaardiging van sakramentele drank, minstens 30 dae vooraf skriftelik in kennis stel van die verwagte persdatum en van die verwagte volume sakramentele wyn wat van sodanige druive geproduseer of vervaardig sal word; en

(b) 'n register by die gemagtigde perseel byhou waarin volledige besonderhede in verband met die produksie of vervaardiging en verkoop van die betrokke sakramentele drank aangeteken word, met inbegrip van —

(i) die suikergehalte van die druive in paragraaf (a) bedoel, op die stadium waarop dit gepers word;

(ii) die hoeveelheid rietsuiker wat by die sap van die druive aldus gepers gevoeg word;

(iii) die aard en hoeveelheid van die bestanddele wat ingevolge klousule 5 by die betrokke sakramentele drank gevoeg is;

(iv) die aard van die prosesse in klousule 6 bedoel, wat in verband met die produksie of vervaardiging van die betrokke sakramentele drank aangewend word; en

(v) die hoeveelheid sakramentele drank op die betrokke gemagtigde perseel geproduseer of vervaardig, en die hoeveelheid daarvan wat op enige bepaalde stadium aldaar in voorraad is.

Etiketteringsvereistes

8. (1) 'n Gemagtigde persoon moet 'n sakramentele drank in houe verhoop wat van etikette voorsien is wat skriftelik deur die beherende amptenaar vir gebruik vir dié doel goedgekeur is.

(2) An approval referred to in substances (1) shall be granted only if the administering officer is satisfied that—

(a) the label concerned contains no name or reference which includes the word "wine" or "wyn", or is a name or reference which is used generally or commercially for or as description of wine or a particular grape cultivar;

(b) the label concerned does not contain any other name or reference that creates or may create a false or misleading impression, either by the omission of facts or otherwise, regarding the nature, substances, quality, composition or other properties, or the origin, age or mode of or place of production, preparation or manufacture of the sacramental beverage concerned;

(c) the label concerned sets forth in large letters that are easily legible—

(i) that the contents of each such container has been produced or manufactured in accordance with the traditional Jewish method and is specifically intended for purposes of passover and ecclesiastical use; and

(ii) the name of the authorised person concerned, preceded by the expression "Produced by" or "Geproduseer deur" and followed by the address of the authorised premises concerned.

Authorization in terms of the Liquor Act, 1989

9. An authorised person shall not sell sacramental beverage on an authorised premises unless he is in possession of a written authority granted to him for that purpose under the Liquor Act, 1989 (Act No. 27 of 1989).

Other liquor on authorised premises

10. (1) Except with the written consent of the administering officer, the same building on an authorised premises shall not be used for the production, manufacture, storage, holding or sale of both—

(a) sacramental beverage; and

(b) other liquor products as defined in the Act.

(2) A consent referred to in subclause (1) with regard to a particular premises shall be granted subject to the conditions determined by the administering officer and specified by him in the consent concerned.

(2) 'n Goedkeuring in subklousule (1) bedoel, word slegs verleë indien die beherende amptenaar oortuig is dat—

(a) die betrokke etiket nie enige naam of verwysing bevat nie wat die woord "wyn" of "wine" insluit, of wat 'n naam of verwysing is wat in die algemeen of in die handel as 'n benaming vir of ter beskrywing van wyn of 'n bepaalde druifcultivar gebruik word;

(b) die betrokke etiket nie enige ander naam of verwysing bevat nie wat hetsy deur weglating van feite of andersins, 'n valse of misleidende indruk skep of kan skep aangaande die aard, wese, kwaliteit, samestelling of ander eienskappe, of die oorsprong, ouderdom of wyse of plek van voortbrenging, bereiding of vervaardiging van die betrokke sakramentele drank;

(c) die betrokke etiket in groot letters wat maklik gelees kan word, aandui—

(i) dat die inhoud van die elke sodanige houer ooreenkomstig die tradisionele Joodse metode geproduseer of vervaardig is en uitsluitlik vir die doeleindes van die Joodse Paasfees en kerklike gebruik bestem is; en

(ii) die naam van die betrokke gemagtigde persoon, voorafgegaan deur die uitdrukking "Geproduseer deur" of "Produced by" en gevolg deur die adres van die betrokke gemagtigde perseel.

Magting ingevolge Drankwet, 1989

9. 'n Gemagtigde persoon mag nie 'n sakramentele drank op 'n gemagtigde perseel verkoop nie tensy hy in besit is van 'n skriftelike magting wat vir dié doel kragtens die Drankwet, 1989 (Wet No. 27 van 1989), aan hom toegestaan is.

Ander drank op gemagtigde perseel

10. (1) Behalwe met die skriftelike toestemming van die beherende amptenaar, mag dieselfde gebou op 'n gemagtigde perseel nie gebruik word nie vir die produksie, vervaardiging, opberging, hou of verkoop van beide—

(a) sakramentele drank; en

(b) wyn, ander gegiste drank en spiritualieë soos in die Wet omskryf.

(2) 'n Toestemming in subklousule (1) bedoel, met betrekking tot 'n bepaalde perseel word verleë op die voorwaardes wat die beherende amptenaar bepaal en deur hom in die betrokke toestemming vermeld.

TABLE • TABEL

Name of authorised person Naam van gemagtigde persoon	Address of authorised premises Adres van gemagtigde perseel	Maximum volume that may be produced during a calendar year Grootste volume wat gedurende 'n kalenderjaar geproduseer mag word
1	2	3
1. Michael Stanferd Karp	6 Observatory Avenue/Observatorylaan 6, Observatory, Johannesburg	3 000 litres/liter.
2. Cape Gate (Pty) Ltd/Cape Gate (Edms.) Bpk.	Lot 14982 in the Municipality and Division of Paarl held under Deed of Transfer T53797 of 1983/Erf 14982 in die Munisipaliteit en Afdeling van die Paarl gehou onder Transportakte T53797 van 1983	35 000 litres/liter.

OFFICE OF THE COMMISSION FOR ADMINISTRATION

No. R. 345

22 February 1991

MAINTENANCE AND PROMOTION OF COMPETITION ACT, 1979 (ACT No. 96 OF 1979)

AMENDMENT OF REGULATIONS REGARDING APPEAL PROCEDURES

I, Willem Johannes de Villiers, Minister for Administration and Economic Co-ordination, hereby amend the schedule to Government Notice No. R. 2570 of 26 November 1982, issued in terms of section 20 of the Maintenance and Promotion of Competition Act, 1979 (Act No. 96 of 1979), by—

(a) the substitution for the definition of "Registrar" in regulation 1 of the following definition:

" 'Registrar' such person or persons as have been appointed in terms of section 34 of the Supreme Court Act, 1959 (Act No. 59 of 1959), as Registrar or Assistant Registrar of the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa"; and

(b) deleting regulation 2.

W. J. DE VILLIERS,

Minister for Administration and Economic
Co-ordination.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. R. 314

22 February 1991

REGULATIONS UNDER THE ENVIRONMENT
CONSERVATION ACT, 1989 (ACT No. 73 OF 1989)

The Minister of Environment Affairs has promulgated the regulations in the Schedule under sections 25 and 28 of the Environment Conservation Act, 1989 (Act No. 73 of 1989), after compliance with the provisions of section 32 of the said Act, with the concurrence of the local authorities mentioned in Schedule A.

SCHEDULE

Definitions

1. In these Regulations any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act, shall have the meaning so assigned to it and, unless the context otherwise indicates—

"ambient sound level" means the reading on an integrating impulse sound level meter taken at a measuring point in the absence of any alleged disturbing noise at the end of a total period of at least 10 minutes, after such meter had been put into operation;

"animal" also includes birds and poultry;

"controlled area" means a piece of land designated by a local authority where, in the case of—

(a) road transport noise in the vicinity of a road—

(i) the reading on an integrating impulse sound level meter, taken outdoors at the end of a period extending from 06:00 to 24:00 while such meter is in operation, exceeds 65 dBA; or

KANTOOR VAN DIE KOMMISSIE VIR ADMINISTRASIE

No. R. 345

22 Februarie 1991

WET OP DIE HANDHAWING EN BEVORDERING
VAN MEDEDINGING, 1979 (WET No. 96 VAN 1979)

WYSIGING VAN REGULASIES INSAKE APPEL- PROSEDURES

Ek, Willem Johannes de Villiers, Minister vir Administrasie en Ekonomiese Koördinerings, wysig hiermee die bylae tot Goewermentskennisgewing No. R. 2570 van 26 November 1982, uitgevaardig ingevolge artikel 20 van die Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging, 1979 (Wet No. 96 van 1979), deur—

(a) die omskrywing van "Griffier" in regulasie 1 te vervang met die volgende omskrywing:

" 'Griffier' sodanige persoon of persone wat ingevolge artikel 34 van die Wet op die Hooggeregshof, 1959 (Wet No. 59 van 1959), as Griffier of Assistent-griffier van die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aangestel is"; en

(b) regulasie 2 te skrap.

W. J. DE VILLIERS,

Minister vir Administrasie en Ekonomiese
Koördinerings.

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE

No. R. 314

22 Februarie 1991

REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP
OMGEWINGSBEWARING, 1989 (WET No. 73 VAN
1989)

Die Minister van Omgewingsake het kragtens artikels 25 en 28 van die Wet op Omgewingsbewing, 1989 (Wet No. 73 van 1989), en nadat aan die bepalings van artikel 32 van genoemde Wet voldoen is, die regulasies in die Bylae met die instemming van die plaaslike owerhede in Bylae A vermeld, uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Regulasies het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Wet 'n betekenis geheg word, die betekenis aldus daaraan geheg en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"aanleg" 'n verkoelmasjien, lugversorger, waaierstelsel, kompressor, kragopwekker of pomp;

"beheerde gebied" 'n stuk grond deur 'n plaaslike owerheid aangewys waar, in die geval van—

(a) padvervoergeraas in die omgewing van 'n pad—

(i) die aflesing op 'n integrerende impuls-klankpeilmeter, wat aan die einde van 'n tydperk wat strek vanaf 06:00 tot 24:00 buitenshuis geneem is terwyl sodanige meter in werking is, 65 dBA oorskry; of

(ii) the equivalent continuous "A"-weighted sound pressure level at a height of at least 1,2 metres, but not more than 1,4 metres, above the ground for a period extending from 06:00 to 24:00 as calculated in accordance with SABS 0210-1986, titled: "Code of Practice for calculating and predicting road traffic noise", published under Government Notice No. 358 of 20 February 1987, and projected for a period of 15 years following the date on which the local authority has made such designation, exceeds 65 dBA;

(b) aircraft noise in the vicinity of an airfield, the calculated noisiness index, projected for a period of 15 years following the date on which the local authority has made such designation, exceeds 65 dBA; or

(c) industrial noise in the vicinity of an industry—

(i) the reading on an integrating impulse sound level meter, taken outdoors at the end of a period of 24 hours while such meter is in operation, exceeds 61 dBA; or

(ii) the calculated outdoor equivalent continuous "A"-weighted sound pressure level at a height of at least 1,2 metres, but not more than 1,4 metres, above the ground for a period of 24 hours, exceeds 61 dBA;

"dBA" means the value of the sound pressure level in decibels, determined using a frequency weighting network A, and derived from the following equation:

$$L_{p_A} = 10 \log_{10} \left[\frac{p_A}{p_0} \right]^2, \text{ where—}$$

p_A = the "A"-weighted sound pressure; and

p_0 = the reference sound pressure ($p_0 = 20 \mu\text{Pa}$);

"disturbing noise" means a noise level which exceeds the zone sound level or, if no zone level has been designated, a noise level which exceeds the ambient sound level at the same measuring point by 7 dBA or more;

"erect" also means alter, convert, extent or erect;

"integrating impulse sound level meter" means a device which integrates a function of the root mean square value of sound pressure over a period of time while it is set on "I"-time weighting and indicates the result in dBA;

"measuring point", relating to—

(a) a piece of land from which an alleged disturbing noise emanates, means a point outside the property projection plane where an alleged disturbing noise, in the opinion of a local authority, shall be measured in accordance with the provisions of regulation 6;

(ii) die buitenshuise ekwivalente deurlopende "A"-beswaarde klankdrukpeil op 'n hoogte van minstens 1,2 meter, maar hoogstens 1,4 meter, bokant die grond soos bereken vir 'n tydperk wat strek vanaf 06:00 tot 24:00 ooreenkomstig SABS 0210-1986, getiteld: "Gebruikskode vir die berekening en voorspelling van padverkeersgeraas", afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 358 van 20 Februarie 1987, en geprojekteer vir 'n tydperk van 15 jaar wat volg op die datum waarop die plaaslike owerheid sodanige aanwysing gedoen het, 65 dBA oorskry;

(b) vliegtuiggeraas in die omgewing van 'n vliegveld, die berekende steurindeks, geprojekteer vir 'n tydperk van 15 jaar wat volg op die datum waarop die plaaslike owerheid sodanige aanwysing gedoen het, 65 dBA oorskry; of

(c) nywerheidsgeraas in die omgewing van 'n nywerheid—

(i) die aflesing op 'n integrerende impuls-klankpeilmeter, wat aan die einde van 'n tydperk van 24 uur buitenshuis geneem is terwyl sodanige meter in werking is, 61 dBA oorskry; of

(ii) die berekende buitenshuise ekwivalente deurlopende "A"-beswaarde klankdrukpeil op 'n hoogte van minstens 1,2 meter, maar hoogstens 1,4 meter, bokant die grond vir 'n tydperk van 24 uur, 61 dBA oorskry;

"dBA" die waarde van die klankdrukpeil in desibel, bepaal met gebruik van 'n frekwensiebeswaringsnet A, en afgelei uit die onderstaande vergelyking:

$$L_{p_A} = 10 \log_{10} \left[\frac{p_A}{p_0} \right]^2, \text{ waar—}$$

p_A = die "A"-beswaarde klankdruk; en

p_0 = die verwysingsklankdruk ($p_0 = 20 \mu\text{Pa}$);

"dier" sluit ook voëls en pluimvee in;

"die Wet" die Wet op Omgewingsbewing, 1989 (Wet No. 73 van 1989);

"eiendomsprojeksievlak" 'n vertikale vlak op, en met inbegrip van die grenslyn van 'n stuk grond wat die grense in die ruimte van sodanige stuk grond bepaal;

"gebiedsklankpeil" 'n afgeleide dBA-waarde wat op 'n indirekte wyse deur 'n reeks metings, berekenings of tabelaflesings bepaal is en deur 'n plaaslike owerheid vir 'n gebied aangewys is;

"geraasoorlas" enige klank wat die gerief of rus van iemand versteur of aantast of kan versteur of aantast;

"geraaspeil" die aflesing op 'n integrerende impulsklankpeilmeter wat aan die einde van 'n totale tydperk van minstens 10 minute, nadat sodanige meter in werking gestel is, by 'n meetpunt in die aanwesigheid van enige beweerde steurende geraas geneem is, en, indien die beweerde steurende geraas 'n waarneembare toonhoogte het, waarby 5 dBA gevoeg is;

(b) a building with more than one occupant, means a point in or outside the building where an alleged disturbing noise, in the opinion of a local authority, shall be measured in accordance with the provisions of regulation 6; and

(c) a stationary vehicle, means a point as described in SABS 0181-1981, titled: "Code of Practice for the measurement of noise emitted by road vehicles when stationary", published under General Notice No. 463 of 9 July 1982, where a measuring microphone shall be placed;

"noise level" means the reading on an integrating impulse sound level meter taken at a measuring point in the presence of any alleged disturbing noise at the end of a total period of at least 10 minutes, after such meter had been put into operation, and, if the alleged disturbing noise has a discernible pitch, to which 5 dBA has been added;

"noise nuisance" means any sound which disturbs or impairs or may disturb or impair the convenience or peace of any person;

"noisiness index" means a number expressed in dBA as defined in SABS 0117-1974, titled: "Code of Practice for the determination and limitation of disturbance around an aerodrome due to noise from aeroplanes", published under Government Notice No. 151 of 1 February 1985;

"plant" means a refrigeration machine, air-conditioner, fan system, compressor, power generator or pump;

"property projection plane" means a vertical plane on, and including the boundary line of a piece of land defining the boundaries of such piece of land in space;

"recreational vehicle" also means—

(a) an off-road vehicle, scrambler, dune buggy or ultra-light aircraft;

(b) a model aircraft, vessel or vehicle;

(c) any aircraft or helicopter used for sport or recreational purposes; or

(d) any other conveyance or model which in the opinion of a local authority is a recreational vehicle;

"sound level" means the reading on a sound level meter taken at a measuring point;

"sound level meter" means a device measuring sound pressure while it is set on "F"-time weighting and indicates the result in dBA;

"the Act" means the Environment Conservation Act, 1989 (Act No. 73 of 1989);

"zone sound level" means a derived dBA value determined indirectly by means of a series of measurements, calculations or table readings and designated by a local authority for an area.

"integrerende impulsklankpeilmeter" 'n toestel wat 'n funksie van die wortel-gemiddelde-kwadraatwaarde van klankdruk oor 'n periode van tyd integreer terwyl dit op "I"-tydsbeswaring geskakel is en die resultaat in dBA aandui;

"klankpeil" die aflesing op 'n klankpeilmeter by 'n meetpunt geneem;

"klankpeilmeter" 'n toestel wat klankdruk meet terwyl dit op "F"-tydsbeswaring ingeskakel is en die resultaat in dBA aandui;

"meetpunt", met betrekking tot—

(a) 'n stuk grond waarvandaan 'n beweerde steurende geraas afkomstig is, 'n punt buite die eiendomsprojeksieveld waar 'n beweerde steurende geraas, na die oordeel van 'n plaaslike owerheid, ooreenkomstig die bepalings van regulasie 6 gemeet moet word;

(b) 'n gebou met meer as een okkupant, 'n punt in of buite die gebou waar 'n beweerde steurende geraas, na die oordeel van 'n plaaslike owerheid, ooreenkomstig die bepalings van regulasie 6 gemeet moet word; en

(c) 'n stilstaande voertuig, 'n punt soos beskryf in SABS 0181-1981, getiteld: "Gebruikskode vir die meting van geraas uitgestraal deur stilstaande padvoertuie", afgekondig by Algemene Kennisgewing No. 463 van 9 Julie 1982, waar 'n meetmikrofoon geplaas moet word;

"omgewingsklankpeil" die aflesing op 'n integrerende impulsklankpeilmeter wat aan die einde van 'n totale tydperk van minstens 10 minute, nadat sodanige meter in werking gestel is, by 'n meetpunt in die afwesigheid van enige beweerde steurende geraas geneem is;

"ontspanningsvoertuig" ook—

(a) 'n veldvoertuig, kloutermotorfiets, duinebesie of ultra-ligte vliegtuig;

(b) 'n modelvliegtuig, -vaartuig of -voertuig;

(c) enige vliegtuig of helikopter wat vir sport of ontspanningsdoeleindes gebruik word; of

(d) enige ander vervoermiddel of model wat na die oordeel van 'n plaaslike owerheid 'n ontspanningsvoertuig is;

"oprig" ook verander, omskep, uitbrei of heroprig;

"steurende geraas" 'n geraaspeil wat die gebiedsklankpeil oorskry of, indien geen gebiedsklankpeil aangewys is nie, 'n geraaspeil wat die omgewingsklankpeil by dieselfde meetpunt met 7dBA of meer oorskry;

"steurindeks" 'n syfer uitgedruk in dBA soos omskryf in SABS 0117-1974, getiteld: "Gebruikskode vir die bepaling en beperking van steurnis, om 'n vliegveld, as gevolg van vliegtuiggeraas", afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 151 van 1 Februarie 1985.

Powers of a local authority

2. A local authority may—

(a) for the purposes of applying these Regulations, at any reasonable time enter a premises without prior notice—

(i) to conduct any appropriate examination, enquiry or inspection as it may deem expedient thereon; and

(ii) to take any steps it may deem necessary;

(b) in order to determine whether a vehicle using any road in the area of jurisdiction of that local authority, including a private, provincial or national road crossing its area of jurisdiction, complies with the provisions of these Regulations, instruct the owner or person in control of the vehicle—

(i) to have any appropriate inspection or test as such authority may deem necessary conducted on the vehicle on a date and at a time and place determined by the local authority in writing;

(ii) to stop the vehicle or cause it to be stopped;

(iii) to have any appropriate inspection or test as such authority may deem necessary conducted on the vehicle;

(c) if a noise emanating from a building, premises, vehicle, recreational vehicle or street is a disturbing noise or noise nuisance, or may in the opinion of the local authority concerned be a disturbing noise or noise nuisance, instruct in writing the person causing such noise or who is responsible therefor, or the owner or occupant of such building or premises from which or from where such noise emanates or may emanate, or all such persons, to discontinue or cause to be discontinued such noise, or to take steps to lower the level of the noise to a level conforming to the requirements of these Regulations within the period stipulated in the instruction: Provided that the provisions of this paragraph shall not apply in respect of disturbing noise or noise nuisance caused by rail vehicles or aircraft which are not used as recreational vehicles;

(d) before changes are made to existing facilities or existing uses of land or buildings, or before new buildings are erected, in writing require that noise impact assessments or tests are conducted to the satisfaction of the local authority by the owner, developer, tenant or occupant of the facilities, land or buildings or that, for the purposes of regulation 3 (b) or (c), reports or certificates in relation to the noise impact to the satisfaction of that local authority are submitted by the owner, developer, tenant or occupant to the local authority on written demand;

(e) if excavation work, earthmoving work, pumping work, drilling work, construction work or demolition work or any similar activity, power generation or music causes a noise nuisance or a disturbing noise, instruct in writing that such work, activity, generation or music be forthwith discontinued until such conditions as the local authority may deem necessary have been complied with;

Bevoegdheide van 'n plaaslike owerheid

2. 'n Plaaslike owerheid kan—

(a) vir die doeleindes van die toepassing van hierdie Regulasies, te enige redelike tyd sonder voorafgaande kennisgewing 'n perseel betree—

(i) om enige toepaslike ondersoek, navraag of inspeksie wat hy dienstig ag daarop uit te voer; en

(ii) om enige stappe wat hy nodig ag te doen;

(b) ten einde te bepaal of 'n voertuig wat enige pad in die regsgebied van daardie plaaslike owerheid gebruik, insluitende 'n privaat-, provinsiale of nasionale pad wat sy regsgebied kruis, aan die bepalinge van hierdie Regulasies voldoen, die eienaar of persoon in beheer van die voertuig gelas—

(i) om enige toepaslike inspeksie of toets wat sodanige owerheid nodig ag op 'n datum, tyd en plek soos skriftelik deur die plaaslike owerheid bepaal op die voertuig te laat uitvoer;

(ii) om die voertuig te stop of te laat stop;

(iii) om enige toepaslike inspeksie of toets wat sodanige owerheid nodig ag te laat uitvoer;

(c) indien 'n geraas wat van 'n gebou, perseel, voertuig, onspanningsvoertuig of straat afkomstig is 'n steurende geraas of geraasoorlas is, of na die mening van die betrokke plaaslike owerheid 'n steurende geraas of geraasoorlas kan wees, die persoon wat sodanige geraas veroorsaak of wat daarvoor verantwoordelik is, of die eienaar of bewoner van sodanige gebou of perseel waaruit of waarvandaan sodanige geraas afkomstig is of kan wees, of al sodanige persone, skriftelik gelas om binne die tydperk in 'n lasgewing vermeld, sodanige geraas te staak, of te laat staak, of stappe te doen om die peil van die geraaste verlaag tot 'n peil wat aan die vereistes van hierdie Regulasies voldoen: Met dien verstande dat die bepalinge van hierdie paragraaf nie van toepassing is nie ten opsigte van steurende geraas of geraasoorlas wat veroorsaak word deur spoorvoertuie of vliegtuie wat nie as onspanningsvoertuie gebruik word nie;

(d) voordat veranderinge aan bestaande fasiliteite of bestaande gebruike van grond of geboue gedoen word of nuwe geboue opgerig word, skriftelik vereis dat geraasinvoelbepalinge of -toetse tot bevrediging van sodanige plaaslike owerheid, deur die eienaar, ontwikkelaar, huurder of bewoner van die fasiliteite, grond of geboue gedoen moet word of dat, vir die doeleindes van regulasie 3 (b) of (c), verslae of sertifikate met betrekking tot die geraasinvoel tot bevrediging van sodanige plaaslike owerheid, deur die eienaar, ontwikkelaar, huurder of bewoner op skriftelike aanvraag aan die plaaslike owerheid voorgelê word;

(e) indien uitgrawings-, grondverskuiwings-, pomp-, boor-, konstruksie- of slopingswerk of enige soortgelyke aktiwiteit, kragopwekking of musiek 'n geraasoorlas of 'n steurende geraas veroorsaak, skriftelik gelas dat sodanige werk, aktiwiteit, opwekking of musiek onverwyld gestaak word totdat aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike owerheid nodig ag, voldoen is;

(f) designate a controlled area in its area of jurisdiction or amend or cancel an existing controlled area by notice in the *Official Gazette* concerned;

(g) if the owner or person in charge of an animal fails to comply with an instruction referred to in paragraph (c), subject to the appropriate provisions of any other law, impound or cause to be impounded such animal;

(h) subject to the provisions of regulation 8 and the appropriate provisions of any other law, attach a vehicle if the sound level of such vehicle exceeds the sound level referred to in regulation 3 (j) by more than 5 dBA;

(i) in writing request the owner or person in control of a plant referred to in regulation 3 (k) to furnish forthwith proof to its satisfaction that the plant shall not cause a disturbing noise;

(j) impose such conditions as it may deem fit when granting any permission or exemption in terms of these Regulations;

(k) incorporate conditions in relation to noise control with the establishment of a new township, in order to implement the objectives of the Act;

(l) subject to the appropriate provisions of any other law, place or cause to be placed measuring instruments or similar devices, road traffic signs or notices at any place within its area of jurisdiction for the enforcement of the provisions of these Regulations: Provided that road traffic signs and notices be placed on private property only with the permission of the owner;

(m) designate zone sound levels for specific areas and for specific times by notice in the *Official Gazette* concerned.

General prohibition

3. No person shall—

(a) establish a new township unless the lay-out plan concerned, if required by a local authority, indicates in accordance with the specifications of the local authority, the existing and future sources of noise, with concomitant dBA values which are foreseen in the township for a period of 15 years following the date on which the erection of the buildings in and around the township commences;

(b) erect educational, residential, flat, hospital, church or office buildings in an existing township within a controlled area, unless acoustic screening measures have been provided in the building to limit the reading on an integrating impulse sound level meter, measured inside the building after completion, to 40 dBA: Provided that any air-conditioning or ventilating system shall be switched off during the course of such noise measurements;

(f) 'n beheerde gebied in sy regsgebied aanwys of 'n bestaande beheerde gebied wysig of kanselleer by kennisgewing in die betrokke *Offisiële Koerant*;

(g) indien die eienaar of persoon in beheer van 'n dier versuim om aan 'n lasgewing in paragraaf (c) bedoel, te voldoen, behoudens die toepaslike bepalings van enige ander wet, so 'n dier skut of laat skut;

(h) behoudens die bepalings van regulasie 8 en die toepaslike bepalings van enige ander wet, beslag lê op 'n voertuig indien die klankpeil van sodanige voertuig die klankpeil soos bedoel in regulasie 3 (j) met meer as 5 dBA oorskry;

(i) die eienaar of persoon in beheer van 'n aanleg in regulasie 3 (k) bedoel, skriftelik versoek om onverwyld bewys tot sy bevrediging te lewer dat die aanleg nie 'n steurende geraas sal veroorsaak nie;

(j) sodanige voorwaardes as wat hy goedgevind by die verlening van enige toestemming of vrystelling ingevolge hierdie Regulasies stel;

(k) voorwaardes stel met betrekking tot geraasbeheer vir inkorporering in die stigtingsvoorwaardes van 'n nuwe dorpsgebied, om uitvoering te gee aan die doelstellings van die Wet;

(l) behoudens die toepaslike bepalings van enige ander Wet, meetinstrumente of soortgelyke toestelle, padverkeerstekens of kennisgewings op enige plek binne sy regsgebied plaas of laat plaas vir die toepassing van die bepalings van hierdie Regulasies: Met dien verstande dat padverkeerstekens en kennisgewings slegs met toestemming van die eienaar op privaat eiendom geplaas word;

(m) gebiedsklankpeile vir bepaalde gebiede en vir bepaalde tye aanwys by kennisgewing in die betrokke *Offisiële Koerant*.

Algemene verbod

3. Niemand mag—

(a) 'n nuwe dorpsgebied stig nie tensy die betrokke uitlegplan, indien dit deur 'n plaaslike owerheid vereis word, die bestaande en toekomstige geraasbronne, met gepaardgaande dBA-waardes wat in die dorpsgebied voorsien word vir 'n tydperk van 15 jaar wat volg op die datum waarop met die oprigting van geboue in en om die dorpsgebied begin is, ooreenkomstig die spesifikasies van die plaaslike owerheid aandui;

(b) in 'n bestaande dorpsgebied binne 'n beheerde gebied, opvoedkundige, woon-, woonstel-, hospitaal-, kerk- of kantoorgeboue oprig nie, tensy akoestiese afskermingsmaatreëls in die gebou voorsien is om die aflesing op 'n integrerende impulsklankpeilmeter, gemeet in die gebou na voltooiing, tot 40 dBA te beperk: Met dien verstande dat enige lugversorger of ventilasiesistelsel tydens sodanige geraasmeting afgeskakel moet wees;

(c) make changes to existing facilities or existing uses of land or buildings or erect new buildings, if it shall in the opinion of a local authority house or cause activities which shall, after such change or erection, cause a disturbing noise, unless precautionary measures to prevent the disturbing noise have been taken to the satisfaction of the local authority;

(d) build a road or change an existing road, or alter the speed limit on a road, if it shall in the opinion of the local authority concerned cause an increase in noise in or near residential areas, or office, church, hospital or educational buildings, unless noise control measures have been taken in consultation with the local authority concerned to ensure that the land in the vicinity of such road shall not be designated as a controlled area;

(e) situate educational, residential, hospital or church erven within a controlled area in a new township or an area which has been rezoned: Provided that such situation may be allowed by the local authority concerned in accordance with the acoustic screening measures mentioned by that local authority in the approved building plans;

(f) fail to comply with a directive, instruction or notice issued by a local authority in terms of these Regulations;

(g) notwithstanding the provisions of paragraph (h), stage an organised open-air music festival or similar gathering without the prior consent in writing of a local authority;

(h) subject to the provisions of regulations 4 and 5 (a), operate or play a radio, television set, gramophone, recording device, drum, musical instrument, sound amplifier or similar device producing, reproducing or amplifying sound, or allow it to be operated or played, in a public place, if the noise level, measured at any point which may be occupied by a member of the public, exceeds 95 dBA, unless the following warning is displayed in both official languages and in legible form in a conspicuous place at each entrance to such place:

WARNING: SOUND LEVELS INSIDE MAY
CAUSE PERMANENT HEAR-
ING DAMAGE

WAARSKUWING: KLANKPEILE BINNE
KAN PERMANENTE
GEHOORSKADE VER-
OORSAAK:

(1) use any power tool or power equipment for construction, earth drilling or demolition works, or allow it to be used, in a residential area during the following periods of time:

(i) Before 06:00 and after 18:00 from Monday to Saturday; and

(c) bestaande fasiliteite of bestaande gebruik van grond of geboue verander of nuwe geboue oprig nie, indien dit na die mening van 'n plaaslike owerheid aktiwiteite sal huisves of meebring wat, na sodanige verandering of oprigting, 'n steurende geraas sal veroorsaak, tensy voorsorgmaatreëls om die steurende geraas te voorkom tot die bevrediging van die plaaslike owerheid getref is;

(d) 'n pad bou of 'n bestaande pad verander, of die spoedgrens op 'n pad wysig nie, indien dit na die mening van die betrokke plaaslike owerheid 'n geraastoename in of naby woongebiede, of kantoor-, kerk-, hospitaal- of opvoedkundige geboue sal veroorsaak, tensy geraasbeheermaatreëls in oorleg met die betrokke plaaslike owerheid getref is om te verseker dat die grond in die omgewing van sodanige pad nie as 'n beheerde gebied aangewys word nie;

(e) opvoedkundige, woon-, hospitaal- of kerk-erwe binne 'n beheerde gebied in 'n nuwe dorpsgebied of 'n gebied wat hersoneer is, plaas nie: Met dien verstande dat sodanige plasing wel deur die betrokke plaaslike owerheid toegelaat kan word ooreenkomstig die akoestiese afskermingsvereistes wat deur daardie plaaslike owerheid in die goedgekeurde bouplanne vermeld word;

(f) 'n voorskrif, lasgewing of kennisgewing deur 'n plaaslike owerheid ingevolge hierdie Regulasies uitgereik, verontagsaam nie;

(g) ondanks die bepalings van paragraaf (h), 'n georganiseerde opelug-musiekfees of soortgelyke byeenkoms sonder die voorafverkreë skriftelike vrystelling van 'n plaaslike owerheid hou nie;

(h) behoudens die bepalings van regulasies 4 en 5 (a), 'n radio, televisiestel, grammofoon, opnametoestel, tamboer, musiekinstrument, klankversterker of soortgelyke toestel wat klank produseer, reproduseer of versterk in 'n openbare plek bedryf of bespeel nie, of toelaat dat dit bedryf of bespeel word nie, indien die geraaspeil, gemeet by enige punt wat deur 'n lid van die publiek geëkupeer kan word, 95 dBA oorskry, tensy die onderstaande waarskuwing in beide amptelike tale en in 'n leesbare vorm op 'n opsigtelike plek by elke ingang tot sodanige plek vertoon word:

WAARSKUWING: KLANKPEILE BINNE
KAN PERMANENTE
GEHOORSKADE VER-
OORSAAK

WARNING: SOUND LEVELS INSIDE MAY
CAUSE PERMANENT HEAR-
ING DAMAGE:

(1) enige kraggereedskap of kragtoerusting wat gebruik word vir konstruksie-, grondboor- of slopingswerk gedurende die volgende tye in 'n woongebied gebruik nie, of toelaat dat dit gebruik word nie:

(i) Voor 06:00 en na 18:00 vanaf Maandag tot Saterdag; en

(ii) at any time on any Sunday, Good Friday, Ascension Day, Day of the Covenant and Christmas Day, or any other day as may be determined by a local authority;

(j) drive a vehicle, or allow it to be driven, on a public road, if the sound level at the measuring point measured in accordance with the procedure prescribed in SABS 0181-1981, titled: "Code of Practice for the measurement of noise emitted by road vehicles when stationary", published under General Notice No. 463 of 9 July 1982, exceeds the sound level indicated in the second or third column, as the case may be, of the following table opposite to the type of vehicle indicated in the first column of that table:

Type of vehicle	Sound level dBA up to and including 1992-01-01	Sound level dBA after 1992-01-01
Two and three-wheeled vehicles.....	95	95
Vehicles with spark ignition and with four or more wheels used for the conveyance of passengers or goods.....	99	96
Vehicles with diesel engines and not equipped with an engine brake.....	109	105
Vehicles with diesel engines and equipped with an engine brake:		
(i) engine brake switched off.....	109	105
(ii) engine brake switched on.....	109	109

(k) if required by a local authority, install, replace or modify a plant with a total input power exceeding 10 kilowatts on any premises, unless the local authority has been notified by the owner of the plant in writing at least 14 days before such installation, replacement or modification of—

- (i) the particulars of the plant;
- (ii) the number, street address and title deed description of the premises concerned; and
- (iii) the nature of and the date on which the installation, replacement or modification shall commence

Provided that if an existing plant had to be replaced by necessity without preceding notification to the local authority, the local authority shall be notified thereof by the owner of the plant in writing within 14 days after the replacement of the plant;

(l) tamper with, remove, put out of action, damage or impair the functioning of a noise monitoring system, noise limiter, noise measuring instrument, acoustic device, road traffic sign or notice, placed in a position by or on behalf of a local authority;

(m) for the purposes of these Regulations in respect of a duly authorised employee of a local authority—

- (i) fail or refuse to grant admission to such employee to enter and to inspect a premises;

(ii) te eniger tyd op enige Sondag, Goeie Vrydag, Hemelvaartdag, Geloftedag en Kersdag of enige ander dag soos deur 'n plaaslike owerheid bepaal;

(j) 'n voertuig op 'n openbare pad bestuur nie, of toelaat dat dit bestuur word nie, indien die klankpeil by die meetpunt gemeet ooreenkomstig die prosedure voorgeskryf in SABS 0181-1981, soos getiteld: "Gebruikskode vir die meting van geraas uitgestraal deur stilstaande padvoertuie", afgekondig by Algemene Kennisgewing No. 463 van 9 Julie 1982, die klankpeil wat in die tweede of derde kolom, na gelang van die geval, van die onderstaande tabel aangedui word teenoor die tipe voertuig wat in die eerste kolom van daardie tabel aangedui word, oorskry:

Tipe voertuig	Klankpeil dBA voor en op 1992-01-01	Klankpeil dBA na 1992-01-01
Twee- en driewielvoertuie.....	95	95
Voertuie met vonkontsteking en met vier of meer wiele wat vir die vervoer van passasiers of goedere gebruik word.....	99	96
Voertuie met dieselenjins en nie met 'n enjinrem toegerus nie.....	109	105
Voertuie met dieselenjins en met 'n enjinrem toegerus:		
(i) enjinrem afgeskakel.....	109	105
(ii) enjinrem aangeskakel.....	109	109

(k) indien 'n plaaslike owerheid dit vereis, 'n aanleg met 'n totale toevoerdrywing groter as 10 kilowatt op enige perseel installeer, vervang of modifiseer nie, tensy die plaaslike owerheid minstens 14 dae voor sodanige installering, vervanging of modifisering deur die eienaar van die aanleg skriftelik in kennis gestel is van—

- (i) die besonderhede van die aanleg;
- (ii) die nommer, strataadres en titelbeskrywing van die betrokke perseel; en
- (iii) die aard van en die datum waarop met die installering, vervanging of modifisering begin sal word:

Met dien verstande dat indien 'n bestaande aanleg noodgedwonge sonder voorafgaande kennisgewing aan die plaaslike owerheid vervang moes word, die plaaslike owerheid binne 14 dae na die vervanging van die aanleg deur die eienaar van die aanleg skriftelik daarvan in kennis gestel moet word;

(l) met 'n geraasmoniteringstelsel, geraasbegrenser, geraasmeetinstrument, akoestiese toestel, padverkeersteken of kennisgewing wat deur of namens 'n plaaslike owerheid op 'n plek geplaas is, peuter, dit verwyder, buite werking stel, beskadig of die werking daarvan belemmer nie;

(m) vir die doeleindes van hierdie Regulasies ten opsigte van 'n behoorlike gemagtigde werknemer van 'n plaaslike owerheid—

- (i) versuim of weier om aan sodanige werknemer toegang te verleen om 'n perseel te betree en te inspekteer nie;

- (ii) fail or refuse to give information which may lawfully be required of him to such employee;
- (iii) hinder or obstruct such employee in the execution of his duties; or
- (iv) give false or misleading information to such employee knowing that it is false or misleading.

Prohibition of disturbing noise

4. No person shall make, produce or cause, a disturbing noise, or allow it to be made, produced or caused by any person, machine, device or apparatus or any combination thereof.

Prohibition of noise nuisance

5. No person shall—

- (a) cause a noise nuisance, or allow it to be caused, by operating or playing any radio, television set, drum, musical instrument, sound amplifier, loudspeaker system or similar device producing, reproducing or amplifying sound;
- (b) offer any article for sale by shouting or ringing a bell, or by allowing shouting or the ringing of a bell, in a manner which may cause a noise nuisance;
- (c) allow an animal owned or controlled by him to cause a noise nuisance;
- (d) build, repair, rebuild, modify, operate or test a vehicle, vessel or aircraft on residential premises, or allow it to be built, repaired, rebuilt, modified, operated or tested, if it may cause a noise nuisance;
- (e) use or discharge any explosive, firearm or similar device which emits impulsive sound, or allow it to be used or discharged, if it may cause a noise nuisance, except with the prior consent in writing of the local authority concerned and subject to such conditions as the local authority may deem necessary;
- (f) on a piece of land designated by a local authority by means of a notice on that piece of land and in the press in both official languages, or in the air-space above that piece of land—
 - (i) move about on or in a recreational vehicle;
 - (ii) exercise control over a recreational vehicle; or
 - (iii) as owner or person in control of the piece of land concerned, allow that on that piece of land, or in the air-space above that piece of land—
 - (aa) is being moved about on or in a recreational vehicle; or
 - (bb) control is being exercised over a recreational vehicle, if it may cause a noise nuisance;

(ii) versuim of weier om inligting wat regtens van hom vereis kan word aan sodanige werknemer te verstrek nie;

(iii) sodanige werknemer hinder of belemmer in die uitvoering van sy pligte nie; of

(iv) valse of misleidende inligting aan sodanige werknemer verstrek met die wete dat dit vals of misleidend is nie.

Verbod op steurende geraas

4. Niemand mag 'n steurende geraas maak, voortbring of veroorsaak, of toelaat dat dit gemaak, voortgebring of veroorsaak word, deur enige persoon, masjien, toestel of apparaat of enige kombinasie daarvan nie.

Verbod op geraasoorlas

5. Niemand mag—

- (a) 'n geraasoorlas veroorsaak, of toelaat dat dit veroorsaak word, deur enige radio, televisiestel, tamboer, musiekinstrument, klankversterker, luidsprekerstel of soortgelyke toestel wat klank produseer, reproduseer of versterk, te bedryf of te bespeel nie;
- (b) 'n artikel te koop aanbied deur te skreeu of 'n klok te lui, of deur toe te laat dat geskreeu of 'n klok gelui word, op 'n wyse wat 'n geraasoorlas kan veroorsaak nie;
- (c) toelaat dat 'n dier wat deur hom besit of beheer word 'n geraasoorlas veroorsaak nie;
- (d) 'n voertuig, vaartuig of vliegtuig op 'n woonperseel bou, herstel, herbou, modifiseer, bedryf of toets, of toelaat dat dit gebou, herstel, herbou, modifiseer, bedryf of getoets word, indien dit 'n geraasoorlas kan veroorsaak nie;
- (e) enige plofmiddel, vuurwapen of soortgelyke toestel wat 'n impulsiewe geluid vrystel en 'n geraasoorlas kan veroorsaak, gebruik of afvuur nie, of toelaat dat dit gebruik of afgevuur word nie, behalwe met die voorafverkreë skriftelike toestemming van die betrokke plaaslike owerheid en onderworpe aan sodanige voorwaardes wat die plaaslike owerheid nodig ag;
- (f) op 'n stuk grond wat deur 'n plaaslike owerheid by wyse van 'n kennisgewing op die stuk grond en in die pers in beide amptelike tale aangewys is, of in die lugruimte bokant daardie stuk grond—
 - (i) op of in 'n ontspanningsvoertuig rondbeveeg;
 - (ii) beheer oor 'n ontspanningsvoertuig uitoefen; of
 - (iii) as eienaar of persoon in beheer van die betrokke stuk grond, toelaat dat op daardie stuk grond, of in die lugruimte bokant daardie stuk grond—
 - (aa) op of in 'n ontspanningsvoertuig rondbeveeg word; of
 - (bb) beheer oor 'n ontspanningsvoertuig uitgeoefen word, indien dit 'n geraasoorlas kan veroorsaak nie;

(g) except in an emergency, emit a sound, or allow a sound to be emitted, by means of a bell, carillon, siren, hooter, static alarm, whistle, loudspeaker or similar device, if it may cause a noise nuisance;

(h) operate any machinery, saw, sander, drill, grinder, lawnmower, power garden implement or similar device in a residential area, or allow it to be operated, if it may cause a noise nuisance;

(i) load, unload, open, shut or in any other way handle a crate, box, container, building material, rubbish container or similar article, or allow it to be loaded, unloaded, opened, shut or handled, if it may cause a noise nuisance;

(j) drive a vehicle on a public road in such a manner that it may cause a noise nuisance.

Use of measuring instruments

6. (1) The measurement of dBA values in respect of controlled areas, ambient sound levels or noise levels in terms of these Regulations shall be done as follows:

(a) Outdoor measurements on a piece of land: By placing the microphone of an integrating impulse sound level meter at least 1,2 metres, but not more than 1,4 metres, above the ground and at least 3,5 metres away from walls, buildings or other sound reflecting surfaces; and

(b) indoor measurements in a room or enclosed space, which is not ventilated mechanically: By placing the microphone of an integrating impulse sound level meter at least 1,2 metres, but not more than 1,4 metres, above the floor and at least 1,2 metres away from the wall, with all the windows and outer doors of the room or enclosed space entirely open: Provided that the windows and doors are closed for indoor measurements in rooms or enclosed spaces which are mechanically ventilated.

(2) Any person taking readings, shall ensure that—

(a) the microphone of an integrating impulse sound level meter is at all times provided with a windshield;

(b) the measuring instruments are operated strictly in accordance with the manufacturer's instructions; and

(c) sound measuring instruments are checked annually by the South African Bureau of Standards or a calibration laboratory approved by the Minister in order to comply with the appropriate specifications for accuracy.

Exemptions

7. (1) The provisions of these Regulations shall not apply, if—

(a) the emission of sound is for the purpose of warning people of a dangerous situation; or

(b) the emission of sound takes place during an emergency.

(g) behalwe in 'n noodgeval, 'n geluid vrygestel, of toelaat dat 'n geluid vrygestel word, deur middel van 'n klok, klokkespel, sirene, toeter, statiese alarm, fluit, luidspreker of soortgelyke toestel, indien dit 'n geraasoorlas kan veroorsaak nie;

(h) enige masjinerie, saag, skuurder, boor, slyper, grassnyer, kragtuingereedskap of soortgelyke toestel in 'n woongebied bedryf, of toelaat dat dit bedryf word, indien dit 'n geraasoorlas kan veroorsaak nie;

(i) 'n krat, kas, houer, boumateriaal, vullishouer of enige artikel oplaai, aflaai, oopmaak, toemaak of op enige ander wyse hanteer, of toelaat dat dit opgelaaai word, afgelaaai, oopgemaak, toegemaak of gehanteer word, indien dit 'n geraasoorlas kan veroorsaak nie;

(j) 'n voertuig op 'n openbare pad op so 'n wyse bestuur dat dit 'n geraasoorlas kan veroorsaak nie.

Gebruik van meetinstrumente

6. (1) Die meting van dBA-waardes ten opsigte van beheerde gebiede, omgewingsklankpeile of geraaspeile ingevolge hierdie Regulasies moet soos volg geskied:

(a) Buitenshuise metings op 'n stuk grond: Deur 'n mikrofoon van 'n integrerende impulsklankpeilmeter minstens 1,2 meter, maar hoogstens 1,4 meter, bokant die grond en minstens 3,5 meter weg van mure, geboue of ander klankweerkassende oppervlakke af te plaas; en

(b) binnenshuise metings in 'n vertrek of ingeslote ruimte, wat nie meganies geventileer is nie: Deur die mikrofoon van 'n integrerende impulsklankpeilmeter minstens 1,2 meter, maar hoogstens 1,4 meter, bokant die vloer en minstens 1,2 meter weg van die muur af, met al die vensters en buitendeure van die vertrek of ingeslote ruimte heeltemal oop, te plaas: Met dien verstande dat die vensters en deure toegemaak word vir binnenshuise metings in vertrekke of ingeslote ruimtes wat meganies geventileer is.

(2) Iemand wat metings doen, moet verseker dat—

(a) die mikrofoon van 'n integrerende impulsklankpeilmeter te alle tye van 'n windscherm voorsien is;

(b) die meetinstrumente streng ooreenkomstig die vervaardiger se instruksies bedien word; en

(c) klankmeetinstrumente jaarliks deur die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde of 'n kalibrasielaboratorium wat deur die Minister goedgekeur is, nagegaan word ten einde te voldoen aan die toepaslike akkuraatheidsvereistes.

Vrystellings

7. (1) Die bepalinge van hierdie Regulasies is nie van toepassing nie, indien—

(a) klankuitstraling nodig is vir die doeleindes om mense teen 'n gevaarsituasie te waarsku; of

(b) die uitstraling van klank geskied gedurende 'n noodgeval.

(2) Any person may by means of a written application, in which the reasons are given in full, apply to the local authority concerned for exemption from any provision of these Regulations.

(3) An exemption shall, if approved, be granted by a local authority in writing, and the conditions under which and the period for which such exemption is granted, shall be stipulated in such exemption.

(4) An exemption shall not take effect before the applicant has undertaken in writing to comply with all conditions imposed by a local authority under subregulation (3): Provided that if activities are commenced before such undertaking has been submitted to the local authority concerned, the exemption shall lapse.

(5) If any condition of exemption is not complied with, the exemption shall lapse forthwith.

Attachment

8. (1) A vehicle attached under regulation 2 (h) shall be kept in safe custody by a local authority.

(2) A local authority may lift the attachment contemplated in regulation 2 (h) if the owner or person in control of the vehicle concerned has been instructed in writing by such authority—

(a) to repair or to modify the vehicle concerned or cause it to be repaired or to be modified; and

(b) to have any inspection or test as such authority may deem necessary conducted on the vehicle on the date and at a time and place mentioned in the instruction.

Penalties

9. Any person who contravenes or fails to comply with a provision of regulation 3, 4 or 5, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R20 000, or to imprisonment for a period not exceeding two years, or to both such fine and such imprisonment, and, in the event of a continuing contravention, to a fine not exceeding R250, or to imprisonment for a period not exceeding 20 days, or to both such fine and such imprisonment, for each day on which such contravention continues.

Application of Regulations

10. These Regulations shall only apply in the area of jurisdiction of a local authority mentioned in the first column of Schedule A, to wit to the extent indicated in the second column thereof opposite to the local authority mentioned in the first column of that Schedule.

Commencement

11. These Regulations shall come into operation on the date of publication.

SCHEDULE A

Local authority	To what extent applicable
1. Municipality of Fish Hoek	The regulations in its entirety.
2. Town Council of Ellisras	The regulations in its entirety.
3. City Council of Akasia	The regulations in its entirety.

(2) Enige persoon kan by wyse van 'n skriftelike aansoek, waarin volledige redes verstrekk word, by die betrokke plaaslike owerheid aansoek doen om vrystelling van enige bepaling van hierdie Regulasies.

(3) 'n Vrystelling moet, indien dit goedgekeur is, skriftelik deur 'n plaaslike owerheid verleen word en die voorwaardes waaronder en tydperk waarvoor sodanige vrystelling verleen is, moet in sodanige vrystelling vermeld word.

(4) 'n Vrystelling word nie van krag nie alvorens die applikant skriftelik onderneem het om alle voorwaardes wat deur 'n plaaslike owerheid kragtens subregulasie (3) gestel is na te kom: Met dien verstande dat indien werksaamhede 'n aanvang neem alvorens sodanige onderneming by die betrokke plaaslike owerheid ingedien is, die vrystelling verval.

(5) Indien enige vrystellingsvoorwaarde nie nagekom word nie, verval daardie vrystelling onverwyld.

Beslaglegging

8. (1) 'n Voertuig waarop kragtens regulasie 2 (h) beslag gelê is, moet deur 'n plaaslike owerheid in veilige bewaring gehou word.

(2) 'n Plaaslike owerheid kan 'n beslaglegging beoog in regulasie 2 (h) ophef indien die eienaar of persoon in beheer van die betrokke voertuig skriftelik deur sodanige owerheid gelas is—

(a) om die betrokke voertuig te herstel of te modifiseer of dit te laat herstel of te laat modifiseer; en

(b) om enige inspeksie of toets wat sodanige owerheid nodig ag op 'n datum, tyd en plek in die lasgewing vermeld, op die voertuig te laat uitvoer.

Strafbepaling

6. Iemand wat 'n bepaling van regulasie 3, 4, of 5 oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R20 000, of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar, of met daardie boete sowel as daardie gevangenisstraf, en, in die geval van 'n voortdurende oortreding, met 'n boete van hoogstens R250, of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 20 dae, of met daardie boete sowel as daardie gevangenisstraf, vir elke dag waarop die oortreding voortduur.

Toepassing van Regulasies

10. Hierdie Regulasies is slegs van toepassing in die regsgebied van 'n plaaslike owerheid wat in die eerste kolom van Bylae A vermeld word, en wel in die mate in die tweede kolom daarvan aangedui teenoor die plaaslike owerheid wat in die eerste kolom van daardie Bylae vermeld word.

Inwerkingtreding

11. Hierdie Regulasies tree op die datum van publikasie in werking.

BYLAE A

Plaaslike owerheid	In watter mate van toepassing
1. Munisipaliteit van Vishoek.....	Die regulasies in sy geheel.
2. Stadsraad van Ellisras	Die regulasies in sy geheel.
3. Stadsraad van Akasia	Die regulasies in sy geheel.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 294

22 February 1991

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF THE "EXPLANATORY NOTES TO THE HARMONIZED COMMODITY DESCRIPTION AND CODING SYSTEM" ISSUED BY THE CUSTOMS CO-OPERATION COUNCIL (E.N. 7)

It is hereby notified that the amendments to the "Explanatory Notes to the Harmonized Commodity Description and Coding System" in accordance with Amending Supplement No. 7, issued by the Customs Co-operation Council in Brussels shall, in terms of section 47 (8) of the Customs and Excise Act, 1964, become effective in the Republic on 22 February 1991.

D. J. COLESKY,

Commissioner for Customs and Excise.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 294

22 Februarie 1991

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN DIE "EXPLANATORY NOTES TO THE HARMONIZED COMMODITY DESCRIPTION AND CODING SYSTEM" UITGEREIK DEUR DIE DOEANESAMEWERKINGSRAAD (E.N. 7)

Hiermee word bekendgemaak dat die wysigings van die "Explanatory Notes to the Harmonized Commodity Description and Coding System" ooreenkomstig Aanvullende Wysiging No. 7, deur die Doeanesamewerkingsraad in Brussel uitgereik, kragtens artikel 47 (8) van die Doeane- en Aksynswet, 1964, op 22 Februarie 1991 in die Republiek van krag word.

D. J. COLESKY,

Kommissaris van Doeane en Aksyns.

No. R. 295

22 February 1991

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/349)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. A. VAN WYK,

Deputy Minister of Finance.

No. R. 295

22 Februarie 1991

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/349)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van die Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. A. VAN WYK,

Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

Heading	Sub-heading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annotations
02.05			By the substitution for heading No. 02.05 of the following:			
"02.05	0205.00	2	Meat of horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen.	kg	8c/kg"	
02.08			By the substitution for heading No. 02.08 of the following:			
"02.08			Other meat and edible meat offal, fresh, chilled or frozen.			
	0208.10	8	Of rabbits or hares	kg	8c/kg	
	0208.20	2	Frogs' legs	kg	8c/kg	
	0208.90	4	Other	kg	8c/kg"	

Note. — The rate of duty on meat and edible meat offal of headings Nos. 02.05 and 02.08 is increased from 7,3c/kg to 8c/kg.

BYLAE

Pos	Subpos	T. S.	Artikel Beskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Annotasies
02.05			Deur pos No. 02.05 deur die volgende te vervang:			
"02.05	0205.00	2	Vleis van perde, donkies, muile of muilesele, vars, verkoel of bevrore.	kg	8c/kg"	
02.08			Deur pos No. 02.08 deur die volgende te vervang:			
"02.08			Ander vleis en eetbare vleisafval, vars, verkoel of bevrore.			
	0208.10	8	Van konyne of hase	kg	8c/kg	
	0208.20	2	Paddaboudjies	kg	8c/kg	
	0208.90	4	Ander	kg	8c/kg"	

Opmerking. — Die skaal van reg op vleis en eetbare vleisafval van poste Nos. 02.05 en 02.08 word van 7,3c/kg na 8c/kg verhoog.

No. R. 296**22 February 1991****CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964****AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/4/99)**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 4 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. A. VAN WYK,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 296**22 Februarie 1991****DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964****WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/4/99)**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 4 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
toon.

J. A. VAN WYK,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

	Annotations
Notes: By the substitution for Note 7 (g) of the following: “(g) cleared on or before 30 June 1993 in accordance with a permit issued on or before 31 December 1992 by the Director-General: Trade and Industry, on the recommendation of the Board of Trade and Industry, on condition that a reciprocal trade transaction was approved on or before 21 February 1991 by the Director-General: Trade and Industry, on the recommendation of the Board of Trade and Industry.”	

Note.—The effect of the amendment is that the exemption from surcharge on goods imported as a result of an approved reciprocal trade transaction in accordance with a permit issued on or before 31 December 1992 by the Director-General: Trade and Industry, is withdrawn with effect from 1 July 1993.

BYLAE

	Annotations
Opmerkings: Deur Opmerking 7 (g) deur die volgende te vervang: “(g) geklaar voor of op 30 Junie 1993 ingevolge 'n permit uitgereik voor of op 31 Desember 1992 deur die Direkteur-generaal: Handel en Nywerheid, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, op voorwaarde dat 'n wederkerige handelstransaksie voor of op 21 Februarie 1991 deur die Direkteur-generaal: Handel en Nywerheid, op aanbeveling van die Raad van Handel en Nywerheid, goedgekeur is.”	

Opmerking.—Die uitwerking van die wysiging is dat die vrystelling van bobelasting op goedere wat na aanleiding van 'n goedgekeurde wederkerige handelstransaksie ingevoer word ingevolge 'n permit wat voor of op 31 Desember 1992 deur die Direkteur-generaal: Handel en Nywerheid uitgereik is, met ingang van 1 Julie 1993 ingetrek word.

No. R. 297**22 February 1991****CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964****AMENDMENT OF SCHEDULE 5 (No. 5/19)**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 5 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 20 July 1990, to the extent set out in the Schedule hereto.

J. A. VAN WYK,
Deputy Minister of Finance.

No. R. 297**22 Februarie 1991****DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964****WYSIGING VAN BYLAE 5 (No. 5/19)**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 5 by genoemde Wet hiermee gewysig, met terugwerkende krag tot 20 Julie 1990, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. A. VAN WYK,
Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Refund Item	II				III Extent of Refund	Annotations
	Tariff Heading	Code	C. D.	Description		
522.03				By the substitution for refund item 522.03 of the following:		
“522.03	00.00	01.00	00	Goods, exceeding R200 in value for each consignment for each consignee, which are exported for trade purposes— (a) in the same condition as imported; (b) in a condition in which the essential character of the imported goods have been retained; or	Full duty”	

I Refund Item	II				III Extent of Refund	Annota- tions
	Tariff Heading	Code	C. D.	Description		
				(c) and being the same goods described on the import documents; provided a duly completed General Application for Refund (DA 66), supported by the necessary documentary evidence, is submitted to the Controller within a period of 6 months from the date of posting in the case of export by post, or within a period of 6 months from the date of entry for export in the case of export in any other manner, but not later than 2 years from the date of entry for home consumption of such goods or such further period as the Commissioner may in exceptional circumstances decide, and provided also that proof can be produced in each case that the exporter has been compensated for the goods exported		

Notes.—1. The provision for refund of duty is amended by—

- deleting the restriction on the exportation of goods to the supplier thereof or another person designated by him;
- increasing the value per consignment from R20 to R200;
- extending the period within which export must take place and where exceptional circumstances are present in the discretion of the Commissioner;
- making it clear that proof can be insisted upon that the exporter has been compensated for the goods exported; and
- making it clear that the date the General Application for Refund (DA 66) is date stamped by Customs as proof of receipt of the application is used to determine the 6 months and 2 year period respectively.

2. The amendment has retrospective effect to 20 July 1990.

BYLAE

I Terugbe- taling Item	II				III Mate van Terugbeta- ling	Annota- sies
	Tarief- pos	Kode	T. S.	Beskrywing		
522.03				Deur terugbetalingitem 522.03 deur die volgende te vervang:		
"522.03	00.00	01.00	00	Goedere, ter waarde van meer as R200 vir elke besending vir elke geadresseerde, wat vir handelsdoeleindes uitgevoer word— (a) in dieselfde toestand as wat dit by invoer was; (b) in 'n toestand waarin die wesenlike kenmerke van die ingevoerde goedere behoue gebly het; en (c) dieselfde goedere is wat op die invoerdokumente beskryf is; mits 'n behoorlike voltooide Algemene Aansoek om Terugbetaling (DA 66), met die nodige dokumentêre bewyse daarby, aan die Kontroleur voorgelê word binne 'n tydperk van 6 maande vanaf die datum waarop dit gepos word in die geval van uitvoer deur die pos, of binne 'n tydperk van 6 maande vanaf die datum van klaring vir uitvoer in die geval van uitvoer op enige ander wyse, maar nie later as 2 jaar vanaf die datum van klaring vir binnelandse verbruik van sodanige goedere nie of sodanige verdere tydperk wat die Kommissaris in buitengewone omstandighede mag besluit, mits bewys in elke geval voorgelê kan word dat die uitvoerder vergoed is vir die goedere wat uitgevoer is	Volle reg"	

Opmerkings.—1. Die voorsiening vir terugbetaling van reg word gewysig deur—

- die beperking op die uitvoer van goedere na die leweransier daarvan of 'n ander persoon wat deur hom aangewys is, te skrap;
- die waarde per besending van R20 na R200 te verhoog;
- die tydperk waarin uitvoer moet geskied en waar buitengewone omstandighede, teenwoordig is aan die diskresie van die Kommissaris oor te laat;
- dit duidelik te stel dat die uitvoerder vergoed moet word vir die goedere wat uitgevoer is; en
- dit duidelik te stel dat die datum waarop die Algemene Aansoek om Terugbetaling (DA 66) deur Doeane gedatumstempel is as bewys van ontvangs van die aansoek gebruik word om onderskeidelik die 6 maande en 2 jaar tydperk te bepaal.

2. Die wysiging het terugwerkende krag tot 20 Julie 1990.

No. R. 312

22 February 1991

CORRECTION NOTICE

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/4/97)

Government Notice No. R. 192 in *Government Gazette* No. 13007 of 8 February 1991 is hereby amended to read as follows:

"No. R. 192

8 February 1991

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/4/97)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 4 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in Schedule hereto.

J. A. VAN WYK,

Deputy Minister of Finance.

No. R. 312

22 Februarie 1991

VERBETERINGSKENNISGEWING

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/4/97)

Goewermentskennisgewing No. R. 192 in *Staatskoerant* No. 13007 van 8 Februarie 1991 word hiermee gewysig om soos volg te lees:

"No. R. 192

8 Februarie 1991

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/4/97)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 4 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
toon.

J. A. VAN WYK,

Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Surcharge Item	II			III Rate of Surcharge	Annota- tions
	Tariff Heading	Surcharge Code	Description		
176,00	"84.00	01.00	By the substitution for tariff heading No. 84.00 of the following: Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof: Goods of headings and subheadings Nos. 8418.10, 8418.2, 8418.30, 8418.40, 8418.61.10, 8418.69.10, 8418.91.10, 8418.99.20, 8419.11.10, 8419.19.10, 8419.90.10, 8421.12.20, 8421.91.20, 8422.11, 8423.10, 8450.11.10, 8450.11.20, 8450.12.10, 8450.12.20, 8450.19.10, 8450.19.20, 8450.90.10, 8451.21.10, 8451.21.20, 8451.30.10, 8451.30.20, 8451.90.10, 8451.90.20, 8452.10, 8452.40.10, 8452.90.10 and 8479.89.30	15%	
		02.00	Goods of headings and subheadings Nos. 84.01, 84.02, 84.03, 84.04, 84.05, 84.06, 84.07, 84.08, 84.09 (excluding subheadings Nos. 8409.91.15 and 8409.99.15), 84.10, 84.11, 84.12, 84.13, 84.14, 84.15, 84.16, 84.17, 8418.50, 8418.61.90, 8418.69.90, 8418.91.20, 8418.91.90, 8418.99.10, 8418.99.30, 8418.99.40, 8418.99.90, 8419.11.20, 8419.19.20, 8419.20.20, 8419.3, 8419.40, 8419.50, 8419.60, 8419.8, 8419.90.20, 8419.90.30, 8419.90.90, 84.20, 8421.12.10, 8421.19, 8421.2, 8421.3, 8421.91.10, 8421.91.30, 8421.91.40, 8421.91.90, 8421.99, 8422.19, 8422.20, 8422.30, 8422.40, 8422.90, 8423.20, 8423.30, 8423.81 (excluding subheading No. 8423.81.10), 8423.82, 8423.89, 8423.90, 84.24 (excluding subheadings Nos. 8424.90.10, 8424.90.15, 8424.90.20 and 8424.90.30), 84.25, 84.26, 84.27, 84.28, 84.29, 84.30, 84.31, 84.32, 84.33 (excluding subheadings Nos. 8433.20, 8433.30, 8433.40, 8433.51, 8433.59.10, 8433.59.20 and 8433.90.30), 84.34 (excluding subheadings Nos. 8434.10, 8434.20 and 8434.90), 84.35, 84.36 (excluding subheadings Nos. 8436.21.10 and 8436.80), 84.37, 84.38, 84.39, 84.40, 84.41, 84.42 (excluding subheading No. 8442.30), 84.44, 84.45, 84.46, 84.47, 84.48, 84.49, 8450.11.90, 8450.12.90, 8450.19.90, 8450.20, 8450.90.90, 8451.10, 8451.21.30, 8451.21.40, 8451.21.90, 8451.29, 8451.30.90, 8451.40, 8451.50, 8451.80, 8451.90.90, 8452.2, 8452.30, 8452.40.90, 8452.90.90, 84.53, 84.54, 84.55, 84.56, 84.57, 84.58, 84.59, 84.60, 84.61, 84.62, 84.63, 84.64, 84.65, 84.66, 84.67, 84.68, 84.69, 84.70, 84.71, 84.72, 84.73, 84.74, 84.75, 84.76, 84.77, 84.78, 84.79 (excluding subheading Nos. 8479.89.30), 84.80, 84.81, 84.82, 84.83 (excluding subheadings Nos. 8483.10.15, 8483.40.25, 8483.50.30 and 8483.90.35), 84.84 and 84.85. By the substitution for surcharge codes 02.00 and 03.00 to tariff heading No. 85.00 of the following: Goods of headings and subheadings Nos. 85.06, 8508.80.10, 8508.90.10, 85.09 (excluding subheading No. 8509.10.90), 8510.10, 8510.20.90, 8510.90.20, 8510.90.90, 8513.10.90, 8513.90.90, 8516.10.90, 8516.31.10, 8516.40, 8516.50, 8516.60, 8516.7, 8516.80.10, 8516.90.20, 8516.90.30, 85.18,	10% "	
		"02.00	By the substitution for surcharge codes 02.00 and 03.00 to tariff heading No. 85.00 of the following: Goods of headings and subheadings Nos. 85.06, 8508.80.10, 8508.90.10, 85.09 (excluding subheading No. 8509.10.90), 8510.10, 8510.20.90, 8510.90.20, 8510.90.90, 8513.10.90, 8513.90.90, 8516.10.90, 8516.31.10, 8516.40, 8516.50, 8516.60, 8516.7, 8516.80.10, 8516.90.20, 8516.90.30, 85.18,	15%	

I Surcharge Item	II			III Rate of Surcharge	Annota- tions
	Tariff Heading	Surcharge Code	Description		
			85.19, 8520.10, 8520.20, 8520.31.05, 8520.39, 8520.90, 85.22, 85.23, 85.24, 8526.92.10, 85.29, 8539.10.90, 8539.21.30, 8539.21.40, 8539.21.50, 8539.21.90, 8539.22, 8539.29.10, 8539.29.15, 8539.29.20, 8539.29.25, 8539.29.50, 8539.29.55, 8539.29.60, 8539.29.70, 8539.29.90, 8539.3, 8539.40, 8539.90.20 and 8539.90.90	15%	
		03.00	Goods of headings and subheadings Nos. 85.01, 85.02, 85.03, 85.04, 85.05, 85.07, 8508.10, 8508.20, 8508.80.90, 8508.90.90, 8509.10.90, 8510.20.10, 8510.90.10, 85.11, 85.12, 8513.10.10, 8513.90.10, 85.14, 85.15, 8516.10.10, 8516.2, 8516.31.90, 8516.32, 8516.33, 8516.80.20, 8516.80.90, 8516.90.10, 8516.90.90, 85.17, 85.25, 8526.10, 8526.91, 8526.92.90, 8527.90.10, 8428.10.40, 8528.20.40, 85.30, 85.31, 85.32, 85.33, 85.34, 85.35, 85.36, 85.37, 85.38, 8539.10.10, 8539.21.10, 8539.21.20, 8539.29.30, 8539.29.35, 8539.29.40, 8539.29.45, 8539.90.10, 85.40, 85.41, 85.42, 85.43, 85.44, 85.45, 85.46, 85.47 and 85.48	10% "	

Notes. — The effect of this amendment is that —

1. the rate of surcharge on vacuum cleaners, with one or more electric motors of a total output not exceeding 1 000 W and a value for duty purposes not exceeding R300 classifiable within subheadings Nos. 8479.89.30 and 8509.10.10 are equalised at 15%; and
2. the rate of surcharge on other vacuum cleaners, classifiable within subheadings Nos. 8479.89.90 and 8509.10.90 are equalised at 10%."

BYLAE

I Bobelas- tingitem	II			III Skaal van Bobelasting	Annota- sies
	Tarief- pos	Bobelas- tingkode	Beskrywing		
176.00	"84.00		Deur tariefpos No. 84.00 deur die volgende te vervang: Kernreaktors, ketels, masjinerie en meganiese toestelle; onderdele daarvan:		
		01.00	Goedere van poste en subposte Nos. 8418.10, 8418.2, 8418.30, 8418.40, 8418.61.10, 8418.69.10, 8418.91.10, 8418.99.20, 8419.11.10, 8419.19.10, 8419.90.10, 8421.12.20, 8421.91.20, 8422.11, 8423.10, 8450.11.10, 8450.11.20, 8450.12.10, 8450.12.20, 8450.19.10, 8450.19.20, 8450.90.10, 8451.21.10, 8451.21.20, 8451.30.10, 8451.30.20, 8451.90.10, 8451.90.20, 8452.10, 8452.40.10, 8452.90.10 en 8479.89.30	15%	
		02.00	Goedere van poste en subposte Nos. 84.01, 84.02, 84.03, 84.04, 84.05, 84.06, 84.07, 84.08, 84.09 (uitgesonderd subposte Nos. 8409.91.15 en 8409.99.15), 84.10, 84.11, 84.12, 84.13, 84.14, 84.15, 84.16, 84.17, 8418.50, 8418.61.90, 8418.69.90, 8418.91.20, 8418.91.90, 8418.99.10, 8418.99.30, 8418.99.40, 8418.99.90, 8418.11.20, 8418.19.20, 8419.20.20, 8419.3, 8419.40, 8419.50, 8419.60, 8419.8, 8419.90.20, 8419.90.30, 8419.90.90, 84.20, 8421.12.10, 8421.19, 8421.2, 8421.3, 8421.91.10, 8421.91.30, 8421.91.40, 8421.91.90, 8421.99, 8422.19, 8422.20, 8422.30, 8422.40, 8422.90, 8423.20, 8423.30, 8423.81 (uitgesonderd subpos No. 8423.81.10), 8423.82, 8423.89, 8423.90, 84.24 (uitgesonderd subposte Nos. 8424.90.10, 8424.90.15, 8424.90.20 en 8424.90.30), 84.25, 84.26, 84.27, 84.28, 84.29, 84.30, 84.31, 84.32, 84.33 (uitgesonderd subposte Nos. 8433.20, 8433.30, 8433.40, 8433.51, 8433.59.10, 8433.59.20 en 8433.90.30), 84.34 (uitgesonderd subposte Nos. 8434.10, 8434.20 en 8434.90), 84.35, 84.36 (uitgesonderd subposte Nos. 8436.21.10 en 8436.80), 84.37, 84.38, 84.39, 84.40, 84.41, 84.42 (uitgesonderd subpos No. 8442.30), 84.44, 84.45, 84.46, 84.47, 84.48, 84.49, 8450.11.90, 8450.12.90, 8450.19.90, 8450.20, 8450.90.90, 8451.10, 8451.21.30, 8451.21.40, 8451.21.90, 8451.29, 8451.30.90, 8451.40, 8451.50, 8451.80, 8451.90.90, 8452.2, 8452.30, 8452.40.90, 8452.90.90, 84.53, 84.54, 84.55, 84.56, 84.57, 84.58, 84.59, 84.60, 84.61, 84.62, 84.63, 84.64, 85.65, 84.66, 84.67, 84.68, 84.69, 84.70, 84.71, 84.72, 84.73, 84.74, 84.75, 84.76, 84.77, 84.78, 84.79 (uitgesonderd subpos No. 8479.89.30), 84.80, 84.81, 84.82, 84.83 (uitgesonderd subposte Nos. 8483.10.15, 8483.40.25, 8483.50.30 en 8483.90.35), 84.84 en 84.85	10% "	

I Bobelastingitem	II			III Skaal van Bobelasting	Annotasies
	Tariefpos	Bobelastingkode	Beskrywing		
		02.00	Deur bobelastingkodes 02.00 en 03.00 by tariefpos No. 85.00 deur die volgende te vervang: Goedere van poste en subposte Nos. 85.06, 8508.80.10, 8508.90.10, 85.09 (uitgesonderd subpos No. 8509.10.90), 8510.10, 8510.20.90, 8510.90.20, 8510.90.90, 8513.10.90, 8513.90.90, 8516.10.90, 8516.31.10, 8516.40, 8516.50, 8516.60, 8516.7, 8516.80.10, 8516.90.20, 8516.90.30, 85.18, 85.19, 8520.10, 8520.20, 8520.31.05, 8520.39, 8520.90, 85.22, 85.23, 85.24, 8426.92.10, 85.29, 8539.10.90, 8539.21.30, 8539.21.40, 8539.21.50, 8539.21.90, 8539.22, 8536.29.10, 8539.29.15, 8539.29.20, 8539.29.25, 8539.29.50, 8539.29.55, 8539.29.60, 8539.29.70, 8539.29.90, 8539.3, 8539.40, 8539.90.20 en 8539.90.90	15%	
		03.00	Goedere van poste en subposte Nos. 85.01, 85.02, 85.03, 85.04, 85.05, 85.07, 8508.10, 8508.20, 8508.80.90, 8508.90.90, 8509.10.90, 8510.20.10, 8510.90.10, 85.11, 85.12, 8513.10.10, 8513.90.10, 85.14, 85.15, 8516.10.10, 8516.2, 8516.31.90, 8516.32, 8516.33, 8516.80.20, 8516.80.90, 8516.90.10, 8516.90.90, 85.17, 85.25, 8526.10, 8526.91, 8526.92.90, 8527.90.10, 8528.10.40, 8528.20.40, 85.30, 85.31, 85.32, 85.33, 85.34, 85.35, 85.36, 85.37, 85.38, 8539.10.10, 8539.21.10, 8539.21.20, 8539.29.30, 8539.29.35, 8539.29.40, 8539.29.45, 8539.90.10, 85.40, 85.41, 85.42, 85.43, 85.44, 85.45, 85.46, 85.47 en 85.48	10%"	

Opmerkings. — Die uitwerking van hierdie wysiging is dat—

1. die skaal van bobelasting op stofsuiers, met minstens een elektriese motor met 'n totale lewering van hoogstens 1 000 W en 'n waarde vir belastingdoeleindes van hoogstens R300 indeelbaar by subposte Nos. 8479.89.30 en 8509.10.10, teen 15% gelyk gestel word; en
2. die skaal van bobelasting op ander stofsuiers, indeelbaar by subposte Nos. 8479.89.90 en 8509.10.90 teen 10% gelyk gestel word."

No. R. 313

22 February 1991

CORRECTION NOTICE

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/348)

Government Notice No. R. 213 in *Government Gazette* No. 13007 of 8 February 1991 is hereby amended by the substitution in subheading No. 5205.12.10 for check digit "8" of check digit "9".

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 346

22 February 1991

ATTORNEYS ACT, 1979 (ACT No. 53 OF 1979)

AMENDMENT OF REGULATIONS

The Minister of Justice has, under section 81 (1) of the Attorneys Act, 1979 (Act No. 53 of 1979), after consultation with the Chief Justice of South Africa and after consultation with the presidents of the various law societies, made the regulations in the Schedule.

No. R. 313

22 Februarie 1991

VERBETERINGSKENNISGEWING

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/348)

Goewermentskennisgewing No. R. 213 in *Staatskoerant* No. 13007 van 8 Februarie 1991 word hierby gewysig deur in subpos No. 5205.12.10 toetssyfer "8" deur toetssyfer "9" te vervang.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 346

22 Februarie 1991

WET OP PROKUREURS, 1979 (WET No. 53 VAN 1979)

WYSIGING VAN REGULASIES

Die Minister van Justisie het kragtens artikel 81 (1) van die Wet op Prokureurs, 1979 (Wet No. 53 van 1979), na raadpleging met die Hoofregter van Suid-Afrika en na oorlegpleging met die presidente van die onderskeie prokureursordes, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

SCHEDULE**Definitions**

1. In this schedule "the Regulations" means the regulations published by Government Notice, No. 638 of 23 April 1937, as amended by Government Notices Nos. 830 of 23 May 1940, 1206 of 21 July 1944, 1613 of 30 July 1948, 1048 of 10 July 1959, 833 of 13 October 1961, 2113 of 28 December 1962, 2022 of 11 December 1964, 1726 of 5 November 1965, R. 1065 of 4 June 1982, R. 872 of 24 April 1987 and 1708 of 7 August 1987.

Amendment of regulation 7C of the Regulations

2. Regulation 7C of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "clerk under articles" of the expression "candidate attorney".

Amendment of paragraph 8 of the Regulations

3. Paragraph 8 of the Regulations is hereby amended by—

(i) the substitution for subparagraph (1) of the following subparagraph:

"8. (1) Any interest referred to in subsection (3) of section 78 of the Attorneys Act, 1979 (Act No. 53 of 1979), received by or credited to a practising practitioner in respect of any period ending on the last day of February in each year shall, on or before the last day of May in that year, be paid to the Attorneys Fidelity Fund or its nominee."; and

(ii) the substitution in subparagraph (2) for the expression "attorney, notary or conveyancer" of the expression "practising practitioner".

No. R. 347**22 February 1991**

ATTORNEYS ACT, 1979 (ACT NO. 53 OF 1979)
AMENDMENT OF REGULATIONS

The Minister of Justice has, under section 81 (2) of the Attorneys Act, 1979 (Act No. 53 of 1979), with the concurrence of the Chief Justice of South Africa and after consultation with the presidents of the several law societies, made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. 1581 of 7 November 1941, as amended by Government Notices Nos. 2691 of 31 December 1942, 2144 of 26 November 1943, 1476 of 16 July 1948, 1264 of 25 May 1951, 354 of 25 February 1955, 1785 of 9 September 1955, 731 of 24 May 1957, R. 508 of 30 March 1972, R. 1458 of 13 July 1984 and R. 47 of 2 January 1987.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 638 van 23 April 1937, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 830 van 23 Mei 1940, 1206 van 21 Julie 1944, 1613 van 30 Julie 1948, 1048 van 10 Julie 1959, 833 van 13 Oktober 1961, 2113 van 28 Desember 1962, 2022 van 11 Desember 1964, 1726 van 5 November 1965, R. 1065 van 4 Junie 1982, R. 872 van 24 April 1987 en 1708 van 7 Augustus 1987.

Wysiging van regulasie 7C van die Regulasies

2. Regulasie 7C van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "klerk onder leerkontrak" deur die uitdrukking "kandidaat-prokureur" te vervang.

Wysiging van paragraaf 8 van die Regulasies

3. Paragraaf 8 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

(i) subparagraaf (1) deur die volgende subparagraaf te vervang:

"8. (1) Enige rente waarna verwys word in subartikel (3) van artikel 78 van die Wet op Prokureurs, 1979 (Wet No. 53 van 1979), ontvang deur of aangeteken in die krediet van 'n praktiserende praktisyn ten opsigte van enige tydperk eindigende op die laaste dag van Februarie in elke jaar, moet op of voor die laaste dag van Mei in daardie jaar aan die Getrouheidsfonds vir Prokureurs of sy benoemde betaal word."; en

(ii) die uitdrukking "prokureur, notaris of transportbesorger" in subparagraaf (2) deur die uitdrukking "praktiserende praktisyn" te vervang.

No. R. 347**22 Februarie 1991**

WET OP PROKUREURS, 1979 (WET NO. 53 VAN 1979)

WYSIGING VAN REGULASIES

Die Minister van Justisie het kragtens artikel 81 (2) van die Wet op Prokureurs, 1979 (Wet No. 53 van 1979), met die instemming van die Hoofregter van Suid-Afrika en na oorlegpleging met die presidente van die onderskeie prokureursordes, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1581 van 7 November 1941, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 2691 van 31 Desember 1942, 2144 van 26 November 1943, 1476 van 16 Julie 1948, 1264 van 25 Mei 1951, 354 van 25 Februarie 1955, 1785 van 9 September 1955, 731 van 24 Mei 1957, R. 508 van 30 Maart 1972, R. 1458 van 13 Julie 1984 en R. 47 van 2 Januarie 1987.

Amendment of Annexure A to the Regulations

2. Annexure A to the Regulations is hereby amended by—

(i) the substitution for the expression "getrouheidswaarborgsertifikaat" wherever it appears in the Afrikaans text of the expression "getrouheidswaarborgsfondssertifikaat"; and

(ii) the substitution in item 11 for the expression "current trust account" of the expression "trust banking account".

No. R. 348**22 February 1991**

AMENDMENT OF THE RULES MADE UNDER SECTION 15 OF THE MAINTENANCE ACT, 1963 (ACT No. 23 OF 1963)

Under section 15 of the Maintenance Act, 1963 (Act No. 23 of 1963), I, Hendrik Jacobus Coetsee, Minister of Justice, hereby make the rules set out in the Schedule.

SCHEDULE**Definition**

1. In this Schedule "the Rules" means the rules published under Government Notice No. R. 2331 of 24 December 1970.

Substitution of rule 7 of the Rules

2. The following rule is hereby substituted for rule 7 of the Rules:

"7. The notice contemplated in section 12 (1) of the Act shall be served on the employer referred to in the said section by a sheriff appointed under section 2 of the Sheriffs Act, 1986 (Act No. 90 of 1986), or a police officer, by delivering or tendering such notice to that employer."

H. J. COETSEE,
Minister of Justice.

DEPARTMENT OF MANPOWER**No. R. 291****22 February 1991****WAGE ACT, 1957**

**AMENDMENT OF WAGE DETERMINATION 409.—
COAL TRADE, CERTAIN AREAS**

I, Eli van der Merwe Louw, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 15 (6) of the Wage Act, 1957, amend Wage Determination 409, Coal Trade, Certain Areas, published under Government Notice No. R. 1189 of 5 June 1981, as amended by Government Notices Nos. R. 1916 of 2 September 1983 and R. 2192 of 24 October 1986 in accordance with the Schedule hereto and fix the third Monday after the date of publication of this notice as the date from which the said amendment shall be binding.

E. VAN DER M. LOUW,
Minister of Manpower.

Wysiging van Bylae A by die Regulasies

2. Bylae A by die Regulasies word hierby gewysig deur—

(i) die uitdrukking "getrouheidswaarborgsertifikaat", waar dit ook al voorkom, deur die uitdrukking "getrouheidswaarborgsfondssertifikaat" te vervang; en

(ii) die uitdrukking "lopende trustrekening" in item 11 deur die uitdrukking "trustbankrekening" te vervang.

No. R. 348**22 Februarie 1991**

WYSIGING VAN DIE REËLS UITGEVAARDIG Kragtens ARTIKEL 15 VAN DIE WET OP ONDERHOUD, 1963 (WET No. 23 VAN 1963)

Kragtens artikel 15 van die Wet op Onderhoud, 1963 (Wet No. 23 van 1963), vaardig ek, Hendrik Jacobus Coetsee, Minister van Justisie, hierby die reëls in die Bylae uit.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae beteken "die Reëls" die reëls afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 2331 van 24 Desember 1970.

Vervanging van reël 7 van die Reëls

2. Reël 7 van die Reëls word hierby deur die volgende reël vervang:

"7. Die kennisgewing in artikel 12 (1) van die Wet beoog, word aan die werkgewer in genoemde artikel bedoel, bestel deur 'n balju aangestel kragtens artikel 2 van die Wet op Balju's, 1986 (Wet No. 90 van 1986), of 'n polisiebeampte, wat sodanige kennisgewing aan daardie werkgewer oorhandig of aanbied."

H. J. COETSEE,
Minister van Justisie.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**No. R. 291****22 Februarie 1991****LOONWET, 1957**

**WYSIGING VAN LOONVASSTELLING 409.—
STEENKOOLBEDRYF, SEKERE GEBIEDE**

Ek, Eli van der Merwe Louw, Minister van Mannekrag, wysig hierby kragtens artikel 15 (6) van die Loonwet, 1957, Loonvasstelling 409, Steenkoolbedryf, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1189 van 5 Junie 1981, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 1916 van 2 September 1983 en R. 2192 van 24 Oktober 1986 ooreenkomstig die Bylae hiervan en bepaal die derde Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing as die datum waarop genoemde wysiging bindend word.

E. VAN DER M. LOUW,
Minister van Mannekrag.

SCHEDULE

1. In clause 3, substitute the following for subclause (1):

"(1) *Minimum wages*.—(a) The minimum wages which an employer shall pay to his employees shall be as specified in paragraphs (b), (c) and (d): Provided that in the case of an employer who has been engaged in this Trade for a period of more than 12 months but not more than 24 months in the aggregate, such wages may be reduced by not more than 10 per cent during that period, whereafter the minimum wages specified in paragraph (b), (c) and (d) shall become payable and be paid.

(b) An employer shall, subject to the proviso to paragraph (a), pay to each member of the under-mentioned classes of his employees, other than casual employees and part-time employees, the minimum wages specified hereunder:

BYLAE

1. In klousule 3, vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) *Minimum lone*.—(a) Die minimum lone wat 'n werkgever aan sy werknemers moet betaal, is soos in paragrawe (b), (c) en (d) hieronder bepaal: Met dien verstande dat indien die werkgever vir langer as 12 maande maar nie langer nie as 24 maande altesaam by hierdie bedryf betrokke is, sodanige lone met hoogstens 10 persent gedurende sodanige tydperk verminder mag word, waarna die minimum lone wat in paragrawe (b), (c) en (d) bepaal word, betaalbaar word en betaal moet word.

(b) Behoudens die voorbehoudsbepalings in paragraaf (a), moet 'n werkgever aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers, uitgesonderd los werknemers en deeltydse werknemers, die minimum lone hieronder uiteengesit, betaal:

	In the Magisterial Districts of Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Chatsworth, Durban, Germiston, Goodwood, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuils River, Nigel, Oberholzer, Pinetown, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Simon's Town, Springs, The Cape, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom and Wynberg			In the Magisterial Districts of Bloemfontein, East London, Klerksdorp, Odendaalsrus, Paarl, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Virginia and Welkom, and the municipal area of Witbank			In the Magisterial Districts of Delmas, Heidelberg (Tvl), and Highveld Ridge, and the municipal areas of Bethlehem, Harrismith, Kroonstad, Ladysmith, Middelburg (Tvl), Newcastle, Pietersburg and Rustenburg		
	During the first six months after this amendment becomes effective	During the second six months after this amendment becomes effective	Thereafter	During the first six months after this amendment becomes effective	During the second six months after this amendment becomes effective	Thereafter	During the first six months after this amendment becomes effective	During the second six months after this amendment becomes effective	Thereafter
	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R
Artisan.....	196,00	203,50	211,50	174,00	180,50	187,50	154,00	160,00	166,00
Chargehand.....	103,50	111,00	119,00	92,50	99,00	106,00	81,00	87,00	93,00
Checker.....	103,50	111,00	119,00	92,50	99,00	106,00	81,00	87,00	93,00
Clerk —									
during the first year of experience.....	110,50	118,00	126,00	98,50	105,00	112,00	87,00	93,00	99,00
during the second year of experience.....	126,00	133,50	141,50	112,50	119,00	126,00	99,00	105,00	111,00
during the third year of experience.....	142,00	149,50	157,50	126,50	133,00	140,00	111,00	117,00	123,00
thereafter.....	158,00	165,50	173,50	140,50	147,00	154,00	124,00	130,00	136,00
Compound manager.....	158,00	165,50	173,50	140,50	147,00	154,00	124,00	130,00	136,00
Driver of —									
Alight motor vehicle.....	108,50	116,00	124,00	96,50	103,00	110,00	85,00	91,00	97,00
a medium motor vehicle (articulated).....	128,50	136,00	144,00	114,50	121,00	128,00	101,00	107,00	113,00
a medium motor vehicle (rigid).....	124,50	132,00	140,00	110,50	117,00	124,00	97,50	103,50	109,50
a heavy motor vehicle (articulated).....	144,00	151,50	159,50	128,00	134,50	141,50	112,50	118,50	124,50
a heavy motor vehicle (rigid).....	139,00	146,50	154,50	123,50	130,00	137,00	108,50	114,50	120,50
an extra heavy motor vehicle (articulated).....	154,50	162,00	170,00	138,00	144,50	151,50	122,00	128,00	134,00
an extra heavy motor vehicle (rigid).....	149,00	156,50	164,50	133,00	139,50	146,50	117,50	123,50	129,50
an ultra heavy motor vehicle.....	160,50	168,00	176,00	143,00	149,50	156,50	126,50	132,50	138,50
Front-end loader operator.....	108,50	116,00	124,00	96,50	103,00	110,00	84,50	90,50	96,50
General worker*.....	96,50*	104,00*	112,00*	86,00*	92,50*	99,50*	75,50*	81,50*	87,50*
Grade I employee.....	100,50	108,00	116,00	89,50	96,00	103,00	78,50	84,50	90,50
Handyman.....	122,50	130,00	138,00	109,00	115,50	122,50	96,00	102,00	108,00
Security guard.....	108,50	116,00	124,00	96,50	103,00	110,00	84,50	90,50	96,50
Watchman.....	103,50	111,00	119,00	92,50	99,00	106,00	81,00	87,00	93,00
Wood-sawing machine operator.....	103,50	111,00	119,00	92,50	99,00	106,00	81,00	87,00	93,00
Yard clerk —									
during the first year of experience.....	104,50	112,00	120,00	93,00	99,50	106,50	82,00	88,00	94,00
during the second year of experience.....	107,50	115,00	123,00	95,50	102,00	109,00	84,50	90,50	96,50
thereafter.....	110,50	118,00	126,00	98,50	105,00	112,00	87,00	93,00	99,00
Yard foreman.....	165,00	172,50	180,50	146,00	152,50	159,50	129,50	135,50	141,50
Employee not specifically mentioned elsewhere in this subclause.....	103,50	111,00	119,00	92,50	99,00	106,00	81,00	87,00	93,00

* Provided that the employee's wage may be reduced by not more than 10 per cent during his first six month's employment in the aggregate with the same employer.

	In die landdrostdistrikte Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Chatsworth, Die Kaap, Durban, Germiston, Goodwood, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuilsrivier, Nigel, Oberholzer, Pinetown, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfontein, Rodepoort, Sasolburg, Simonstad, Springs, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom en Wynberg			In die landdrostdistrikte Bloemfontein, Klerksdorp, Odendaalsrus, Oos-Londen, Paarl, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Virginia en Welkom en die munisipale gebied van Witbank			In die landdrostdistrikte Delmas, Heidelberg (Tvl) en Hoëveldrif en die munisipale gebiede van Bethlehem, Harrismith, Kroonstad, Ladysmith, Middelburg (Tvl), Newcastle, Pietersburg en Rustenburg		
	Gedurende die eerste ses maande nadat hierdie wysiging in werking getree het	Gedurende die tweede ses maande nadat hierdie wysiging in werking getree het	Daarna	Gedurende die eerste ses maande nadat hierdie wysiging in werking getree het	Gedurende die tweede ses maande nadat hierdie wysiging in werking getree het	Daarna	Gedurende die eerste ses maande nadat hierdie wysiging in werking getree het	Gedurende die tweede ses maande nadat hierdie wysiging in werking getree het	Daarna
	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R
Algemene werker*	96,50*	104,00*	112,00*	86,00*	92,50*	99,50*	75,50*	81,50*	87,50*
Ambagsman	196,00	203,50	211,50	174,00	180,50	187,50	154,00	160,00	166,00
Bediener van 'n houtsaagmasjien	103,50	111,00	119,00	92,50	99,00	106,00	81,00	87,00	93,00
Bediener van 'n laalgraaf	108,50	116,00	124,00	96,50	103,00	110,00	84,50	90,50	96,50
Drywer van 'n—									
ligte motorvoertuig	108,50	116,00	124,00	96,50	103,00	110,00	85,00	91,00	97,00
medium motorvoertuig (gelede)	128,50	136,00	144,00	114,50	121,00	128,00	101,00	107,00	113,00
medium motorvoertuig (nie-gelede)	124,50	132,00	140,00	110,50	117,00	124,00	97,50	103,50	109,50
swaar motorvoertuig (gelede)	144,00	151,50	159,50	128,00	134,50	141,50	112,50	118,50	124,50
swaar motorvoertuig (nie-gelede)	139,00	146,50	154,50	123,50	130,00	137,00	108,50	114,50	120,50
ekstra swaar motorvoertuig (gelede)	154,50	162,00	170,00	138,00	144,50	151,50	122,00	128,00	134,00
ekstra swaar motorvoertuig (nie-gelede)	149,00	156,50	164,50	133,00	139,50	146,50	117,50	123,50	129,50
ultra swaar motorvoertuig	160,50	168,00	176,00	143,00	149,50	156,50	126,50	132,50	138,50
Faktotum	122,50	130,00	138,00	109,00	115,50	122,50	96,00	102,00	108,00
Kampongbestuurder	158,00	165,50	173,50	140,50	147,00	154,00	124,00	130,00	136,00
Klerk—									
gedurende die eerste jaar ondervinding	110,50	118,00	126,00	98,50	105,00	112,00	87,00	93,00	99,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	126,00	133,50	141,50	112,50	119,00	126,00	99,00	105,00	111,00
gedurende die derde jaar ondervinding	142,00	149,50	157,50	126,50	133,00	140,00	111,00	117,00	123,00
daarna	158,00	165,50	173,50	140,50	147,00	154,00	124,00	130,00	136,00
Laaimeester	103,50	111,00	119,00	92,50	99,00	106,00	81,00	87,00	93,00
Onderbaas	103,50	111,00	119,00	92,50	99,00	106,00	81,00	87,00	93,00
Sekuriteitswag	108,50	116,00	124,00	96,50	103,00	110,00	84,50	90,50	96,50
Wag	103,50	111,00	119,00	92,50	99,00	106,00	81,00	87,00	93,00
Werklerk—									
gedurende die eerste jaar ondervinding	104,50	112,00	120,00	93,00	99,50	106,50	82,00	88,00	94,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	107,50	115,00	123,00	95,50	102,00	109,00	84,50	90,50	96,50
daarna	110,50	118,00	126,00	98,50	105,00	112,00	87,00	93,00	99,00
Werkvoorman	165,00	172,50	180,50	146,00	152,50	159,50	129,50	135,50	141,50
Werknemer graad I	100,50	108,00	116,00	89,50	96,00	103,00	78,50	84,50	90,50
Werknemer nie elders in hierdie subklousule uitdruklik vermeld nie	103,50	111,00	119,00	92,50	99,00	106,00	81,00	87,00	93,00

* Met dien verstande dat dié loon met hoogstens 10% verminder mag word gedurende die werknemer se eerste ses maande diens altesaam by dieselfde werkgever.

(c) *Casual employees.*—Subject to the proviso to paragraph (a), an employer shall pay a casual employee in respect of each hour or part of an hour (excluding overtime) worked by him on any day other than a public holiday or a Sunday, not less than the hourly wage prescribed in paragraph (b), read with subclause (4), for an ordinary employee who in the same area performs the same class of work as the casual employee is required to do, plus 15 percent, or not less than the hourly wage or hourly equivalent of the wage actually being paid to the ordinary employee, whichever is the greater amount: Provided that—

(i) for the purposes of this paragraph the expression 'the ordinary employee' means the employee who performs the particular class of work in the employer's full-time employ and who is being paid the lowest wage for that class of work;

(ii) where the employer requires a casual employee—

(aa) to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed, the expression 'hourly wage' shall mean the hourly wage prescribed for a qualified employee of that class;

(ab) to work for a period of less than four hours of any day, he shall be deemed to have worked four hours.

(d) *Part-time employees.*—Subject to the proviso to paragraph (a), a part-time employee shall be paid not less than two thirds of the wage prescribed for a full-time employee of the same class and with the same experience and in the same area."

2. In clause 5, substitute the following for subclause 7 (a) (ii):

"(ii) any other class of employee who is in receipt of a regular annual wage of not less than the remuneration stipulated in a current exemption published in terms of section 34 (1) of the Basic Conditions of Employment Act, 1983 (Act No. 3 of 1983), for the area in which he is employed."

No. R. 343

22 February 1991

RECTIFICATION

MACHINERY AND OCCUPATIONAL SAFETY ACT, 1983 (ACT No. 6 OF 1983)

DIVING REGULATIONS, 1991

In *Government Gazette* No. 12953 (Regulation Gazette No. 4629) of 4 January 1991, Government Notice No. R. 12, the following rectifications must be made:

In regulation 19—

(a) by inserting the expression "F.28," after the word "Annexures"; and

(b) by inserting the expression "F.28(d)," after the expression "F.28(c)."

(c) *Los werknemers.*—Behoudens die voorbehoudsbepaling in paragraaf (a), moet 'n werkgewer 'n los werknemer ten opsigte van elke uur of gedeelte van 'n uur (uitgesonderd oortyd) wat hy op enige dag behalwe 'n openbare vakansiedag of 'n Sondag werk, minstens die uurloon voorgeskryf by paragraaf (b) saamgelees met subklousule (4) vir 'n gewone werknemer wat in dieselfde gebied dieselfde klas werk verrig as dié wat van die los werknemer vereis word plus 15 persent, of minstens die uurloon of die ekwivalent van die uurloon wat werklik aan die gewone werknemer betaal word, watter bedrag ook al die grootste is, betaal: Met dien verstande dat—

(i) by die toepassing van hierdie paragraaf die uitdrukking 'die gewone werknemer' die werknemer beteken wat die betrokke klas werk in die werkgewer se voltydse diens verrig en aan wie die laagste loon vir daardie klas werk betaal word;

(ii) waar die werkgewer van die los werknemer vereis—

(aa) om die werk te verrig van 'n klas werknemer vir wie 'n loon teen 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking 'uurloon' die uurloon beteken wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas voorgeskryf word;

(ab) om vir 'n tydperk van minder as vier uur op 'n dag te werk, hy geag word vir vier uur te gewerk het.

(d) *Deeltydse werknemers.*—Behoudens die voorbehoudsbepaling in paragraaf (a), moet 'n deeltydse werknemer minstens twee-derdes van die loon voorgeskryf vir 'n voltydse werknemer van dieselfde klas en met dieselfde ondervinding en in dieselfde gebied, betaal word."

2. In klousule 5, vervang subklousule 7 (a) (ii) deur die volgende:

"(ii) enige ander klas werknemer wat gereeld 'n jaarlikse loon ontvang van minstens die beloning wat vir die gebied waarin hy werksaam is, bepaal is in 'n bestaande vrystelling wat kragtens artikel 34 (1) van die Wet op Basiese Diensvoorwaardes, 1983 (Wet No. 3 van 1983), gepubliseer is."

No. R. 343

22 Februarie 1991

REGSTELLING

WET OP MASJINERIE EN BEROEPSVEILIGHEID, 1983 (WET No. 6 van 1983)

DUIKREGULASIES, 1991

In *Staatskoerant* No. 12953 (Regulasiekoerant No. 4629) van 4 Januarie 1991, Goewermentskennisgewing No. R. 12, moet die volgende regstelling aangebring word:

In regulasie 19—

(a) moet die uitdrukking "F.28," na die woord "Aanhangsels" ingevoeg word; en

(b) moet die uitdrukking "F.28(d)," na die uitdrukking "F.28(c)," ingevoeg word.

DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND POPULATION DEVELOPMENT

No. R. 327 22 February 1991

FOODSTUFFS, COSMETICS AND DISINFECTANTS
ACT, 1972 (ACT No. 54 OF 1972)

ENFORCEMENT BY LOCAL AUTHORITIES.—
COLIGNY AND SANNIESHOF

I, Elizabeth Hendrina Venter, Minister of National Health, hereby authorise under section 23 (1) of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972), the Municipalities of Coligny and Sannieshof to enforce the relevant provisions of the said Act within their areas of jurisdiction and through their duly authorised officers.

E. H. VENTER,

Minister of National Health.

No. R. 328 22 February 1991

HEALTH ACT, 1977 (ACT No. 63 OF 1977)

DECLARATION OF MEDICAL CONDITIONS TO BE
NOTIFIABLE MEDICAL CONDITIONS IN TERMS OF
SECTION 45 OF THE HEALTH ACT, 1977 (ACT
No. 63 OF 1977)

I, Elizabeth Hendrina Venter, Minister of National Health, acting under and by virtue of section 45 of the Health Act, 1977 (Act No. 63 of 1977)—

(a) hereby declare the medical conditions specified in the Schedule hereto to be notifiable medical conditions;

(b) hereby withdraw Government Notice No. R. 2708 of 15 December 1989.

SCHEDULE

Acute rheumatic fever;
Anthrax;
Brucellosis;
Cholera;
Congenital syphilis;
Diphtheria;
Food poisoning (outbreaks of more than four persons);
Haemorrhagic fevers of Africa (Congo fever, Dengue fever, Ebola fever, Lassa fever, Marburg fever, Rift Valley fever);
Lead poisoning;
Legionellosis;
Leprosy;
Malaria;
Measles (rubeola);
Meningococcal infections;
Paratyphoid fever;
Plague;

DEPARTEMENT VAN NASIONALE GESONDHEID EN BEVOLKINGS- ONTWIKKELING

No. R. 327 22 Februarie 1991

WET OP VOEDINGSMIDDELS, SKOONHEIDSMIDDELS EN ONTSMETTINGSMIDDELS, 1972 (WET No. 54 VAN 1972)

TOEPASSING DEUR PLAASLIKE BESTURE.—
COLIGNY EN SANNIESHOF

Ek, Elizabeth Hendrina Venter, Minister van Nasionale Gesondheid, magtig hierby kragtens artikel 23 (1) van die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972), die Munisipaliteite van Coligny en Sannieshof om binne hulle regsgebied en deur middel van hulle behoorlik gemagtigde beamptes die toepaslike bepalings van genoemde Wet uit te voer.

E. H. VENTER,

Minister van Nasionale Gesondheid.

No. R. 328 22 Februarie 1991

WET OP GESONDHEID 1977 (WET No. 63
VAN 1977)

VERKLARING VAN MEDIESE TOESTANDE TOT
AANMELDBARE MEDIESE TOESTANDE KRAG-
TENS ARTIKEL 45 VAN DIE WET OP GESONDHEID,
1977 (WET No. 63 VAN 1977)

Ek, Elizabeth Hendrina Venter, Minister van Nasionale Gesondheid, handelende kragtens artikel 45 van die Wet op Gesondheid, 1977 (Wet No. 63 van 1977)—

(a) verklaar hierby die mediese toestande vermeld in die bylae hiervan tot aanmeldbare mediese toestande;

(b) herroep hierby Goewermentskennisgewing No. R. 2708 van 15 Desember 1989.

BYLAE

Akute rumatiëse koors;
Antraks;
Brusellose;
Cholera;
Difterie;
Geelkoors;
Hemoragiese koorssiektes van Afrika (Dengue-koors, Ebolakoors, Kongokoors, Lassakoors, Marburgkoors, Slenkdalkoors);
Hondsdolheid (spesifiseer of menslike geval of menslike kontak);
Kongenitale sifilis;
Legionellose;
Leprose;
Loodvergiftiging;
Malaria;
Masels (rubeola);

Poisoning from any agricultural or stock remedy registered in terms of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act No. 36 of 1947);

Poliomyelitis;

Rabies (specify whether human case or human contact);

Smallpox and any smallpox-like disease, excluding chickenpox;

Tetanus;

Tetanus neonatorum;

Trachoma;

Tuberculosis—

(i) pulmonary and other forms, except cases diagnosed solely on the basis of clinical signs and symptoms;

(ii) in the case of any child younger than 5 years with a significant reaction following tuberculin testing;

Typhoid fever;

Typhus fever (epidemic louse-borne typhus fever, endemic flea-borne typhus fever);

Viral hepatitis A, B, non-A, non-B and undifferentiated;

Yellow fever.

E. H. VENTER,

Minister of National Health.

No. R. 329

22 February 1991

FOODSTUFFS, COSMETICS AND DISINFECTANTS ACT, 1972 (ACT No. 54 OF 1972)

REGULATIONS GOVERNING EMULSIFIERS, STABILISERS AND THICKENERS AND THE AMOUNTS THEREOF THAT FOODSTUFFS MAY CONTAIN.—AMENDMENT

The Minister of National Health has, in terms of section 15 (1) of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972), made the regulations contained in the Schedule hereto.

Interested persons are invited to submit any substantiated comments on the proposed regulations, or representations they wish to make in regard thereto, to the Director-General: National Health and Population Development, Private Bag X828, Pretoria, 0001 (for the attention of the Director: Foodstuffs, Cosmetics, Disinfectants and Hazardous Substances), within three months of the date of publication of this notice.

Meningokokkale infeksies;

Paratifoëdkoors;

Pes;

Pokke en soortgelyke siektes, uitgesonderd waterpokkies;

Poliomiëlitis;

Tetanus;

Tetanus neonatorum;

Tifoëdkoors;

Tifuskoors (epidemiese luis-gedraagde tifuskoors, endemiese vlooi-gedraagde tifuskoors);

Tragoom;

Tuberkulose—

(i) long en ander vorme, behalwe gevalle gediagnoseer op grond van kliniese tekens en simptome alleen;

(ii) in die geval van 'n kind jonger as 5 jaar met 'n betekenisvolle reaksie na tuberkulientoetsing;

Vergiftiging weens enige landbou- of veemiddel wat kragtens die Wet op Misstawwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet No. 36 van 1947), geregistreer is;

Voedselvergiftiging (uitbrekings van meer as vier persone);

Virushepatitis A, B, nie-A, nie-B en ongedifferentieerd.

E. H. VENTER,

Minister van Nasionale Gesondheid.

No. R. 329

22 Februarie 1991

WET OP VOEDINGSMIDDELS, SKOONHEIDSMIDDELS EN ONTSMETTINGSMIDDELS, 1972 (WET No. 54 VAN 1972)

REGULASIES BETREFFENDE EMULGEERMIDDELS, STABILISEERDERS EN VERDIKKERS EN DIE HOEEVEELHEDE DAARVAN WAT VOEDINGSMIDDELS MAG BEVAT.—WYSIGING

Die Minister van Nasionale Gesondheid het kragtens artikel 15 (1) van die Wet op Voedingsmiddels Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972), die regulasies in die Bylae hiervan vervat, uitgevaardig.

Belanghebbende persone word versoek om binne drie maande na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing enige gemotiveerde kommentaar oor of vertoë in verband met die voorgestelde regulasies in te dien by die Direkteur-generaal: Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Privaatsak X828, Pretoria, 0001 (vir die aandag van die Direkteur: Voedsel, Kosmetika, Ontsmettingsmiddele en Gevaarhoudende Stowwe).

SCHEDULE**Definition**

1. In this Schedule "the Regulations" shall mean the regulations published under Government Notice No. R. 2527 of 13 November 1987.

Addition

2. The Regulations are hereby amended by the addition of the following regulation after regulation 5 of the Regulations:

"6. No emulsifier, stabiliser or thickener may constitute more than 15% of the mass of any food-stuff of which it is an emulsifier, stabiliser or thickener."

No. R. 330**22 February 1991**

HAZARDOUS SUBSTANCES ACT, 1973 (ACT No. 15 OF 1973)

ENFORCEMENT BY LOCAL AUTHORITIES

I, Elizabeth Hendrina Venter, Minister of National Health, hereby authorise under section 24 (1) of the Hazardous Substances Act, 1973 (Act No. 15 of 1973), the local authorities listed in the Schedule hereto to enforce the provisions of the regulations governing the conveyance of hazardous substances by road tanker as set out in Government Notice No. R. 73 of 11 January 1985 within their areas of jurisdiction and through their duly authorised officers.

E. H. VENTER,

Minister of National Health.

ANNEXURE

The City Council of Durban.
 The Municipality of Westville.
 The Municipality of Pinetown.
 The Municipality of Queensburgh.
 The Municipality of Kloof.
 The City Council of Pietermaritzburg.
 The Town Board of Hilton.
 The Municipality of Howick.
 The Municipality of Mooi River.
 The Municipality of Estcourt.
 The Municipality of Colenso.
 The Municipality of Ladysmith.
 The Municipality of Newcastle.
 The Town Council of Standerton.
 The Municipality of Balfour.
 The Town Council of Heidelberg.
 The Town Council of Alberton.
 The Town Council of Germiston.
 The Town Council of Bedfordview.
 The Town Council of Edenvale.
 The City Council of Johannesburg.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermmentskennisgewing No. R. 2527 van 13 November 1987.

Byvoeging

2. Die Regulasies word hierby gewysig deur die volgende regulasies na regulasie 5 van die Regulasies by te voeg:

"6. Geen emulgeermiddel, stabiliseerder of verdikker mag meer as 15% van die massa van enige voedingsmiddel waarvan dit 'n emulgeermiddel, stabiliseerder of verdikker is, uitmaak nie."

No. R. 330**22 Februarie 1991**

WET OP GEVAARHOUDENDE STOWWE, 1973
 (WET No. 15 VAN 1973)

TOEPASSING DEUR PLAASLIKE BESTURE

Ek, Elizabeth Hendrina Venter, Minister van Nasionale Gesondheid, magtig hierby kragtens artikel 24 (1) van die Wet op Gevaarhoudende Stowwe, 1973 (Wet No. 15 van 1973), die plaaslike besture in die Bylae hiervan vermeld, om binne hulle regsgebiede en deur middel van hul behoorlik gemagtigde beamptes die bepalings van die regulasies betreffende die vervoer van gevaarhoudende stowwe per padtenkwa soos uiteengesit in Goewermmentskennisgewing No. R. 73 van 11 Januarie 1985 uit te voer.

E. H. VENTER,

Minister van Nasionale Gesondheid.

BYLAE

Die Stadsraad van Durban.
 Die Munisipaliteit van Westville.
 Die Munisipaliteit van Pinetown.
 Die Munisipaliteit van Queensburgh.
 Die Munisipaliteit van Kloof.
 Die Stadsraad van Pietermaritzburg.
 Die Dorpsraad van Hilton.
 Die Munisipaliteit van Howick.
 Die Munisipaliteit van Mooirivier.
 Die Munisipaliteit van Estcourt.
 Die Munisipaliteit van Colenso.
 Die Munisipaliteit van Ladysmith.
 Die Munisipaliteit van Newcastle.
 Die Stadsraad van Standerton.
 Die Munisipaliteit van Balfour.
 Die Stadsraad van Heidelberg.
 Die Stadsraad van Alberton.
 Die Stadsraad van Germiston.
 Die Stadsraad van Bedfordview.
 Die Stadsraad van Edenvale.
 Die Stadsraad van Johannesburg.

No. R. 331**22 February 1991****FOODSTUFFS, COSMETICS AND DISINFECTANTS ACT, 1972 (ACT No. 54 OF 1972)****REGULATIONS PROHIBITING GUARGUM AS A FOODSTUFF**

The Minister of National Health intends, in terms of section 15 (1) (e) of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972), to make the regulations contained in the Schedule hereto.

Interested persons are invited to submit any substantiated comments on the proposed regulations, or representations they wish to make in regard thereto, to the Director-General: National Health and Population Development, Private Bag X828, Pretoria, 0001 (for the attention of the Director: Foodstuffs, Cosmetics, Disinfectants and Hazardous Substances), within three months of the date of publication of this notice.

SCHEDULE**Definition**

In these regulations "the Act" shall mean the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972), and any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall bear such meaning.

Prohibition of guar gum as a foodstuff

2. For the purposes of section 2 (1) (b) (i) of the Act, in so far as it is applied and applicable to foodstuffs, guar gum is hereby deemed to be harmful or injurious to human health unless it is used as an emulsifier, stabiliser or thickener in a foodstuff in accordance with a provision of a regulation issued under the Act.

No. R. 333**22 February 1991****FOODSTUFFS, COSMETICS AND DISINFECTANTS ACT, 1972 (ACT No. 54 OF 1972)****REGULATIONS RELATING TO THE USE OF SWEETENERS IN FOODSTUFFS**

The Minister of National Health intends, in terms of section 15 (1) of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972), to make the regulations contained in the Schedule hereto.

Interested persons are invited to submit any substantiated comments on or representations with regard to the proposed regulations to the Director-General: National Health and Population Development, Private Bag X828, Pretoria, 0001 (for the attention of the Director: Foodstuffs, Cosmetics, Disinfectants and Hazardous Substances), within three months of the date of publication of this notice.

No. R. 331**22 Februarie 1991****WET OP VOEDINGSMIDDELS, SKOONHEIDSMIDDELS EN ONTSMETTINGSMIDDELS, 1972 (WET No. 54 VAN 1972)****REGULASIES WAT GUARGOM AS 'N VOEDINGSMIDDEL VERBOD**

Die Minister van Nasionale Gesondheid is voornemens om kragtens artikel 15 (1) (e) van die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972), die regulasies in die Bylae vervat, uit te vaardig.

Belanghebbende persone word versoek om binne drie maande na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing enige gemotiveerde kommentaar oor of verhoë in verband met die voorgestelde regulasies in te dien by die Direkteur-generaal: Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Privaatsak X828, Pretoria, 0001 (vir die aandag van die Direkteur: Voedsel, Kosmetika, Ontsmettingsmiddels en Gevaarhoudende Stowwe.)

BYLAE**Woordomskrywing**

In hierdie regulasies beteken "die Wet" die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972), en het 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet toegeken is, daardie betekenis.

Verbod op guar gom as 'n voedingsmiddel

2. Vir die doeleindes van artikel 2 (1) (b) (i) van die Wet, in soverre dit toegepas word en van toepassing is op voedingsmiddels, word guar gom hierby as skadelik of nadelig vir die menslike gesondheid geag tensy dit as 'n emulgeermiddel, stabiliseerder of verdikker in 'n voedingsmiddel gebruik word ooreenkomstig 'n bepaling van 'n regulasie wat kragtens die Wet uitgevaardig is.

No. R. 333**22 Februarie 1991****WET OP VOEDINGSMIDDELS, SKOONHEIDSMIDDELS EN ONTSMETTINGSMIDDELS, 1972 (WET No. 54 VAN 1972)****REGULASIES BETREFFENDE DIE GEBRUIK VAN VERSOETERS IN VOEDINGSMIDDELS**

Die Minister van Nasionale Gesondheid is voornemens om kragtens artikel 15 (1) van die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972), die regulasies vervat in die Bylae hiervan, uit te vaardig.

Belanghebbendes word versoek om binne drie maande na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing gemotiveerde kommentaar oor of verhoë in verband met die voorgestelde regulasies in te dien by die Direkteur-generaal: Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Privaatsak X828, Pretoria, 0001 (vir die aandag van die Direkteur: Voedsel, Kosmetika, Ontsmettingsmiddels en Gevaarhoudende Stowwe).

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations "the Act" means the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972), and any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall bear such meaning, and, unless the context otherwise indicates—

"Annexure" means the annexure to these regulations;

"fructose syrup" means a syrup in which at least 90% of the sugars are fructose;

"glucose syrup" means a solution containing hydrolysed starch which may have been isomerised or de flavoured fruit juices or syrups, or a combination of these;

"list of ingredients" means a list contemplated in section 3 of the Act;

"non-nutritive sweeteners" means the sweeteners listed in the Annexure under the heading "Non-nutritive sweeteners";

"sweeteners" means any of the substances listed in the Annexure, or a mixture of two or more thereof, which may be added to a foodstuff before it is sold or which are for table use;

"sugars" means the sweeteners listed in the Annexure under the heading "Sugars".

2. For the purposes of section 2 (1) (a) (iii) of the Act, to the extent that it is applied and is applicable to foodstuffs, a sweetener shall comply with the standard of composition, strength, purity and quality prescribed by these regulations.

3. Nobody may sell a sweetener other than a sweetener referred to in these regulations.

4. (1) Subject to subregulation (2) the following sweeteners, or a mixture thereof, in a foodstuff shall—

(a) in the case of saccharin, calcium saccharin and sodium saccharin not exceed 500 mg/kg of the ready-to-eat foodstuff, except in the case of chewing gum, where such sweeteners shall not exceed 2 500 mg/kg;

(b) in the case of calcium cyclamate and sodium cyclamate, not exceed 2 500 mg/kg of the ready-to-eat foodstuff.

(2) The sum of the fractions of a mixture of sweeteners referred to in subregulation (1) which is obtained when the amount of each such sweetener used is divided by the maximum permitted amount of such sweetener when used alone, shall not exceed unity.

5. (1) A sweetener shall comply with the standards of purity as set out in the latest issue of the *Food Chemicals Codex* as compiled by the Committee on Codex Specifications in the United States of America.

(2) Where such standards do not appear in the *Food Chemicals Codex*, a sweetener shall comply with the standards of purity as set out in the *British Pharmacopoeia*, the *United States Pharmacopoeia* or the *National Formulary* published by the United States Pharmacopoeial Convention.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Wet" die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972), en het 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis, en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"Aanhangsel" die aanhangsel van hierdie regulasies;

"bestanddelelys" 'n lys in artikel 3 van die Wet bedoel;

"fruktosestroop" 'n stroop waarin minstens 90% van die suikers fruktose is;

"glukosestroop" 'n oplossing van gehidroliseerde stysel wat geïsomeriseer kan wees of ontgeurde vrugtesappe of -stroepe, of 'n samestelling daarvan;

"nie-voedsame versoeters" die versoeters gelys in die Aanhangsel onder die opskrif "Nie-voedsame versoeters";

"suiker" die versoeters gelys in die Aanhangsel onder die opskrif "Suikers";

"versoeters" enige van die stowwe, of 'n mengsel van twee of meer daarvan, gelys in die Aanhangsel wat by 'n voedingsmiddel gevoeg word voor die verkoop daarvan of wat vir tafelgebruik aangewend word.

2. Vir doeleindes van artikel 2 (1) (a) (iii) van die Wet in soverre dit toegepas word en van toepassing is op voedingsmiddels, moet 'n versoeter voldoen aan die standaarde van samestelling, sterkte, suiwerheid en gehalte wat by hierdie regulasies voorgeskryf word.

3. Niemand mag 'n versoeter, uitgesonderd 'n versoeter in hierdie regulasies bedoel, verkoop nie.

4. (1) Behoudens subregulasie (2) mag die volgende versoeters, of 'n mengsel daarvan, in 'n voedingsmiddel—

(a) in die geval van sakkarien, kalsiumsakkarien en natriumsakkarien, nie 500 mg/kg van die eetklaar voedingsmiddel oorskry nie, behalwe in die geval van kougom, waar sodanige versoeters hoogstens 2 500 mg/kg mag uitmaak;

(b) in die geval van kalsiumsiklamaat en natriumsiklamaat, nie 2 500 mg/kg van die eetklaar voedingsmiddel oorskry nie.

(2) Die som van die breukdele van 'n mengsel van versoeters bedoel in subregulasie (1) wat verkry word wanneer die hoeveelheid van elke sodanige versoeter wat gebruik word, gedeel word deur die maksimum toelaatbare hoeveelheid van sodanige versoeter wanneer dit alleen gebruik word, mag nie groter as een wees nie.

5. (1) 'n Versoeter moet voldoen aan die standaarde van suiwerheid soos uiteengesit in die jongste uitgawe van die *Food Chemicals Codex* soos saamgestel deur die Committee on Codex Specifications in die Verenigde State van Amerika.

(2) Indien sodanige standaarde nie in die *Food Chemicals Codes* voorkom nie, moet 'n versoeter voldoen aan die standaarde van suiwerheid soos uiteengesit in die *British Pharmacopoeia*, die *United States Pharmacopoeia* of die *National Formulary* uitgegee deur die United States Pharmacopoeial Convention.

Labelling

6. (1) Subject to section 3 of the Act and the regulations relating to labelling and advertising published by Government Notice No. R. 908 of 27 May 1977, a foodstuff referred to in these regulations shall conform to the labelling requirements set out in these regulations.

(2) The label of a sweetener or a mixture of sweeteners intended for table use shall not contain the words "diets", "low energy", "low joule", "non-nutritive", "artificial" or words of a similar meaning unless the energy value of an amount of the sweetener which has the sweetening equivalent of 5 g of sucrose is not more than 8 kJ.

(3) A sweetener which is intended for table use and which contains aspartame shall bear the following statement on the label of the sweetener: "Loss of sweetness may occur when used for cooking and baking".

(4) Where a foodstuff contains the sweetener aspartame—

(a) the word "aspartame" in the list of ingredients shall be followed by an asterisk; and

(b) an asterisk shall appear on a separate line directly below the list of ingredients followed by the words: "Contains phenylalanine".

(5) Where a mixed, compounded or blended foodstuff contains a sweetener, such sweetener shall be indicated by name in the list of ingredients and in the case of a non-nutritive sweetener the words "non-nutritive sweetener" shall appear immediately after the name of the sweetener.

(6) (a) A person may describe a foodstuff that usually contains sugar as "sugar free" or with the words "contains no sugar" on the label thereof if no sugar is present.

(b) Nobody shall describe a foodstuff that usually contains no sugar as "sugar free" or with the words "contains no sugar" on the label thereof, if no sugar is present.

(7) (a) A person may describe a foodstuff that usually contains added sweeteners as "unsweetened" on the label thereof if no sweeteners are added to the foodstuff.

(b) Nobody shall describe a foodstuff that usually contains no added sweeteners as "unsweetened" on the label thereof if no sweeteners are added to the foodstuffs.

Withdrawal

7. (1) The regulations published by Government Notices Nos. R. 1881 of 12 October 1973, R. 1616 of 13 September 1974, R. 1200 of 25 June 1982, R. 1647 of 26 July 1985 and R. 226 of 7 February 1986 are hereby withdrawn.

(2) Regulation 13 of the regulations published by Government Notice No. R. 908 of 27 May 1977 is hereby withdrawn.

Etikettering

6. (1) Behoudens artikel 3 van die Wet en die regulasie betreffende etikettering en advertering afgekondig by Goewermmentskennisgewing No. R. 908 van 27 Mei 1977, moet 'n voedingsmiddel bedoel in hierdie regulasies voldoen aan die vereistes betreffende etikettering soos in hierdie regulasies uiteengesit.

(2) Die etiket van 'n versoeter of 'n mengsel van versoeters wat vir tafelgebruik bestem is, mag nie die woorde "dieet", "lae energie", "lae joule", "nie-voedsame", "kunsmatige" of woorde met 'n soortgelyke betekenis bevat nie tensy die energie waarde van 'n hoeveelheid van die versoeter met 'n versoetingskwivalent van 5 g sukrose hoogstens 8 kJ is.

(3) 'n Versoeter wat vir tafelgebruik bestem is en aspartaam bevat, moet die volgende verklaring op die etiket van die versoeter hê: "Verlies van soetheid kan voorkom wanneer vir kook en bak gebruik word".

(4) Waar 'n voedingsmiddel die versoeter aspartaam bevat, moet—

(a) onmiddellik na die woord "aspartaam" in die bestanddelelys 'n asterisk volg; en

(b) 'n asterisk op 'n aparte reël direk onder die bestanddelelys verskyn, gevolg deur die woorde: "Bevat fenielalanien".

(5) Waar 'n gemengde, saamgestelde of vermengde voedingsmiddel 'n versoeter bevat, moet die versoeter by name in die bestanddelelys genoem word en in die geval van 'n nie-voedsame versoeter moet die woorde "nie-voedsame versoeter" onmiddellik na die naam van die versoeter verskyn.

(6) (a) 'n Persoon kan 'n voedingsmiddel wat gebruiklikerwys suiker bevat as "suikervry" of met die woorde "bevat geen suiker" op die etiket daarvan beskryf indien geen suiker aanwesig is nie.

(b) Niemand mag 'n voedingsmiddel wat gebruiklikerwys geen suiker bevat nie as "suikervry" of met die woorde "bevat geen suiker" op die etiket daarvan beskryf indien geen suiker aanwesig is nie.

(7) (a) 'n Persoon kan 'n voedingsmiddel wat gebruiklikerwys bygevoegde versoeters bevat as "onversoet" op die etiket daarvan beskryf indien geen versoeters by die voedingsmiddel gevoeg is nie.

(b) Niemand mag 'n voedingsmiddel wat gebruiklikerwys geen bygevoegde versoeters bevat nie as "onversoet" op die etiket daarvan beskryf indien geen versoeters by die voedingsmiddel gevoeg is nie.

Herroeping

7. (1) Die regulasies afgekondig by Goewermmentskennisgewings Nos. R. 1881 van 12 Oktober 1973, R. 1616 van 13 September 1974, R. 1200 van 25 Junie 1982, R. 1647 van 26 Julie 1985 en R226 van 7 Februarie 1986 word hierby herroep.

(2) Regulasie 13 van die regulasies afgekondig by Goewermmentskennisgewing R. 908 van 27 Mei 1977 word hierby herroep.

Commencement

8. These regulations shall come into effect 12 months after the date of publication hereof.

ANNEXURE**SWEETENERS***Sugars*

Corn syrup
Dextrose
Dextrose syrup
Fructose
Fructose syrup
Glucose
Glucose syrup
Invert sugar
Lactose
Maltose
Maltose syrup
Sucrose
Xylose

Non-nutritive sweeteners

Acesulfame K
Aspartame
Calcium cyclamate
Calcium saccharin
Saccharin
Sodium cyclamate
Sodium saccharin
Thaumatococcus

Sugar alcohols

Hydrogenated glucose syrup
Isomalt
Lactitol
Maltitol
Mannitol
Sorbitol
Sorbitol syrup
Xylitol

Inwerkingtreding

8. Hierdie regulasies tree op 'n datum 12 maande na die datum van publikasie hiervan in werking.

AANHANGSEL**VERSOETERS***Suikers*

Dekstrose
Dekstroestroop
Fruktose
Fruktosestroop
Glukose
Glukosestroop
Heuningsuiker (invertsuiker)
Laktose
Maltose
Maltosestroop
Mieliestroop
Sukrose
Xilose (houtsuiker)

Nie-voedsame versoeters

Aspartaam
Kaliumasesulfaam
Kalsiumsakkarien
Kalsiumsiklamaat
Natriumsakkarien
Natriumsiklamaat
Sakkarien
Toumatien

Suikeralkohole

Gehidrogeneerde glukosestroop
Isomout
Laktitol
Maltitol
Mannitol
Sorbitol
Sorbitolstroop
Xilitol

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. R. 350

22 February 1991

**FIFTY FIFTH AMENDMENT OF THE STATE
AIRPORT REGULATIONS, 1963**

The Minister of Transport and of Public Works and Land Affairs has, under section 22 of the Aviation Act, 1962 (Act No. 74 of 1962), made the Regulations of the Schedule hereto.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. R. 350

22 Februarie 1991

**VYF-EN-VYFTIGSTE WYSIGING VAN DIE
STAATSLUGHAWEREGULASIES, 1963**

Die Minister van Vervoer en van Openbare Werke en Grondsake het kragtens artikel 22 van die Lugvaartwet, 1962 (Wet No. 74 van 1962), die Regulasies in die Bylae hiervan uitgevaardig.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression "the Regulations" means the State Airport Regulations, 1963, promulgated under Government Notice No. R. 1974 of 20 December 1963, as amended by Government Notices Nos. R. 397 of 20 March 1964, R. 2027 of 24 December 1965, R. 943 of 23 June 1967, R. 1031 of 26 June 1970, R. 2233 of 11 December 1970, R. 331 of 9 March 1973, R. 1258 of 27 July 1973, R. 1564 of 31 August 1973, R. 1677 of 14 September 1973, R. 2443 of 21 December 1973, R. 774 of 18 April 1975, R. 142 of 30 January 1976, R. 1479 of 20 August 1976, R. 2512 of 24 December 1976, R. 2633 of 30 December 1977, R. 441 of 10 March 1978, R. 2544 of 22 December 1978, R. 2784 of 14 December 1979, R. 2820 of 21 December 1979, R. 351 of 22 February 1980, R. 1992 of 26 September 1980, R. 2567 of 22 December 1980, R. 2628 of 19 December 1980, R. 1771 of 21 August 1981, R. 2385 of 30 October 1981, R. 2801 of 24 December 1981, R. 317 of 26 February 1982, R. 846 of 29 April 1983, R. 2603 of 2 December 1983, R. 302 of 24 February 1984, R. 844 of 27 April 1984, R. 2851 of 28 December 1984, R. 59 of 11 January 1985, R. 60 of 11 January 1985, R. 442 of 1 March 1985, R. 2668 of 29 September 1985, R. 846 of 2 May 1986, R. 2391 of 14 November 1986, R. 2653 of 12 December 1986, R. 1127 of 29 May 1987, R. 2120 of 25 September 1987, R. 2881 of 31 December 1987, R. 1246 of 1 July 1988, R. 2585 of 23 December 1988, R. 438 of 17 March 1989, R. 1415 of 7 July 1989, R. 1794 of 18 August 1989, R. 1968 of 15 September 1989, R. 2766 of 22 December 1989, R. 2767 of 22 December 1989, R. 1708 of 27 July 1990, R. 2344 of 5 October 1990 and R. 2414 of 5 October 1990.

2. The Regulations are hereby amended by—

(a) the deletion in regulation 2 (i) (Interpretation of Terms) of the words "J. G. Strijdom Aerodrome (Windhoek)" and "J. G. H. van der Wath Aerodrome (Keetmanshoop)"; and

(b) the deletion in regulation 13A (2) (Airport Charges) of the words "J. G. H. van der Wath (Keetmanshoop)"; and

(c) the deletion in regulation 13A (3) (Airport Charges) of the words "J. G. H. van der Wath (Keetmanshoop)"; and

(d) the deletion in regulation 62 (1) (Annex C) (c) (iii) and (v) (Trade or Business) of the words "J. G. Strijdom Airport (Windhoek)"; and "J. G. H. van der Wath Airport (Keetmanshoop)"; and

(e) the deletion in regulation 62 (1) (Annex C) (h) and (m) (Trade or Business) of the words "Handling of aviation fuels and oils at the J. G. Strijdom Airport (Windhoek)" and "Handling of aviation fuels and oils at the J. G. H. van der Wath Airport (Keetmanshoop)"; and

(f) the deletion in regulation 62 (1) (Annex C) (n) (iii) and (v) (Trade or Business), of the words "J. G. H. van der Wath Airport (Keetmanshoop)".

3. The regulation comes into effect immediately.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die Regulasies" die Staatslughaweregulasies, 1963, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1974 van 20 Desember 1963, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. R. 397 van 20 Maart 1964, R. 2027 van 24 Desember 1965, R. 943 van 23 Junie 1967, R. 1031 van 26 Junie 1970, R. 2233 van 11 Desember 1970, R. 331 van 9 Maart 1973, R. 1258 van 27 Julie 1973, R. 1564 van 31 Augustus 1973, R. 1677 van 14 September 1973, R. 2443 van 21 Desember 1973, R. 774 van 18 April 1975, R. 142 van 30 Januarie 1976, R. 1479 van 20 Augustus 1976, R. 2512 van 24 Desember 1976, R. 2633 van 30 Desember 1977, R. 441 van 10 Maart 1978, R. 2544 van 22 Desember 1978, R. 2784 van 14 Desember 1979, R. 2820 van 21 Desember 1979, R. 351 van 22 Februarie 1980, R. 1992 van 26 September 1980, R. 2567 van 22 Desember 1980, R. 2628 van 19 Desember 1980, R. 1771 van 21 Augustus 1981, R. 2385 van 30 Oktober 1981, R. 2801 van 24 Desember 1981, R. 317 van 26 Februarie 1982, R. 846 van 29 April 1983, R. 2603 van 2 Desember 1983, R. 302 van 24 Februarie 1984, R. 844 van 27 April 1984, R. 2851 van 28 Desember 1984, R. 59 van 11 Januarie 1985, R. 60 van 11 Januarie 1985, R. 442 van 1 Maart 1985, R. 2668 van 29 September 1985, R. 846 van 2 Mei 1986, R. 2391 van 14 November 1986, R. 2653 van 12 Desember 1986, R. 1127 van 29 Mei 1987, R. 2120 van 25 September 1987, R. 2881 van 31 Desember 1987, R. 1246 van 1 Julie 1988, R. 2585 van 23 Desember 1988, R. 438 van 17 Maart 1989, R. 1415 van 7 Julie 1989, R. 1794 van 18 Augustus 1989, R. 1968 van 15 September 1989, R. 2766 van 22 Desember 1989, R. 2767 van 22 Desember 1989, R. 1708 van 27 Julie 1990, R. 2344 van 5 Oktober 1990 en R. 2414 van 5 Oktober 1990.

2. Die Regulasies word hierby gewysig deur in—

(a) regulasie 2 (ix) (Woordomskrywing) die woorde "J. G. Strijdomvliegveld (Windhoek)" en "J. G. H. van der Wathvliegveld (Keetmanshoop)" te skrap; en

(b) regulasie 13A (2) (Lughawegelde) die woorde "J. G. H. van der Wath (Keetmanshoop)" te skrap; en

(c) regulasie 13A (3) (Lughawegelde) die woorde "J. G. H. van der Wath (Keetmanshoop)" te skrap; en

(d) regulasie 62 (1) (aanhangsel C) (c) (iii) en (v) (Bedryfs- of Besigheidslisensies) die woorde "J. G. Strijdomlughawe (Windhoek)"; en "J. G. H. van der Wathlughawe (Keetmanshoop)" te skrap; en

(e) regulasie 62 (1) (aanhangsel C) (Bedryfs- of Besigheidslisensies) (L) en (M) die woorde "Hantering van lugvaartbrandstof en -olie by J. G. Strijdomlughawe (Windhoek)" en "J. G. H. van der Wathlughawe (Keetmanshoop)" te skrap; en

(f) regulasie 62 (1) (aanhangsel C) (Bedryfs- of Besigheidslisensies) (n) (iii) en (v) die woorde "J. G. Strijdomlughawe (Windhoek)" en "J. G. H. van der Wathlughawe (Keetmanshoop)" te skrap.

3. Die regulasie tree onmiddellik in werking.

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 21	Designated Areas Development Act (87/1979): Revocation of designation of designated areas	1	13029
GOVERNMENT NOTICES			
Administration: House of Delegates			
<i>Government Notice</i>			
R. 342	Indians Advanced Technical Education Act (12/1968): Regulations	1	13029
Agriculture, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 341	Liquor Products Act (60/1989): Authorization to sell sacramental beverage	9	13029
Commission for Administration, Office of the			
<i>Government Notice</i>			
R. 345	Maintenance and Promotion of Competition Act (96/1979): Amendment of regulations regarding appeal procedures	13	13029
Environment Affairs, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 314	Environment Conservation Act (73/1989): Regulations	13	13029
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 294	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of the "Explanatory Notes to the Harmonized Commodity Description and Coding System" issued by the Customs Co-operating Council (E.N. 7)	23	13029
R. 295	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/349)	23	13029
R. 296	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/4/99)	24	13029
R. 297	do.: Amendment of Schedule 5 (No. 5/19)	24	13029
R. 312	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/4/97): Correction of Government Notice No. R. 192 of 8 February 1991	26	13029
R. 313	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/348): Correction of Government Notice No. R. 213 of 8 February 1991	28	13029
Justice, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 346	Attorneys Act (53/1979): Amendment of regulations	28	13029
R. 347	do.: do.	29	13029
R. 348	Maintenance Act (23/1963): Amendment of the Rules made under section 15	30	13029
Manpower, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 291	Wage Act (5/1957): Amendment of Wage Determination 409: Coal Trade, Certain Areas	30	13029
R. 343	Machinery and Occupational Safety Act (6/1983): Diving Regulations, 1991: Rectifications	34	13029

INHOUD

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE			
R. 21	Wet op die Ontwikkeling van Aangewese Gebiede (87/1979): Opheffing van die aanwysing van aangewese gebiede	1	13029
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Administrasie: Raad van Afgevaardigdes			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 342	Wet op Gevorderde Tegniese Onderwys vir Indiërs (12/1968): Regulasies	1	13029
Finansies, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 294	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van die "Explanatory Notes to the Harmonized Commodity Description and Coding System" uitgereik deur die Doeane-samewerkeringsraad (E.N. 7)	23	13029
R. 295	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/349) ..	23	13029
R. 296	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/4/99)	24	13029
R. 297	do.: Wysiging van Bylae 5 (No. 5/19)	24	13029
R. 312	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/4/97): Verbetering van Goewermenskennisgewing No. R. 192 van 8 Februarie 1991 ..	26	13029
R. 313	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/348): Verbetering van Goewermenskennisgewing No. R. 213 van 8 Februarie 1991 ..	28	13029
Justisie, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 346	Wet op Prokureurs (53/1979): Wysiging van regulasies	28	13029
R. 347	do.: do.	29	13029
R. 348	Wet op Onderhoud (23/1963): Wysiging van die Reëls uitgevaardig kragtens artikel 15	30	13029
Kommissie vir Administrasie, Kantoor van die			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 345	Wet op die Handhawing en Bevordering van Mededinging (96/1979): Wysiging van regulasies insake appèlprosedures ...	13	13029
Landbou, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 341	Wet op Drankprodukte (60/1989): Magtiging om sakrementele drank te verkoop ..	9	13029
Mannekrag, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 291	Loonwet (5/1957): Wysiging van Loonvasstelling 409: Steenkoolbedryf, Sekere Gebiede	30	13029
R. 343	Wet op Masjinerie en Beroepsveiligheid (6/1983): Duikregulasies, 1991: Regstelling	34	13029
Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 327	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Toepassing deur plaaslike besture: Coligny en Sannieshof	35	13029
R. 328	Wet op Gesondheid (63/1977): Verklaring van mediese toestande tot aanmeldbare mediese toestande kragtens artikel 45	35	13029

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
National Health and Population Development, Department of							
<i>Government Notices</i>							
R. 327	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Enforcement by local authorities: Coligny and Sannieshof.....	35	13029	R. 329	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies betreffende emulgeermiddels stabiliseerders en verdikkers en die hoeveelhede daarvan wat voedingsmiddels mag bevat: Wysiging....	36	13029
R. 328	Health Act (63/1977): Declaration of medical conditions to be notifiable medical conditions in terms of section 45.....	35	13029	R. 330	Wet op Gevaarhoudende Stowwe (15/1973): Toepassing deur plaaslike bestuure.....	37	13029
R. 329	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations governing emulsifiers, stabilisers and thickeners and the amounts thereof that foodstuffs may contain: Amendment.....	36	13029	R. 331	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies wat guar gom as 'n voedingsmiddel verbied.....	38	13029
R. 330	Hazardous Substances Act (15/1973): Enforcement by local authorities.....	37	13029	R. 333	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies betreffende die gebruik van versoeters in voedingsmiddels.....	38	13029
R. 331	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1974): Regulations prohibiting guar gum as a foodstuff.....	38	13029	Omgewingsake, Departement van			
R. 333	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations relating to the use of sweeteners in foodstuffs.....	38	13029	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
Transport, Department of				R. 314	Wet op Omgewingsbewaring (73/1989): Regulasies.....	13	13029
<i>Government Notice</i>				Vervoer, Departement van			
R. 350	Aviation Act (74/1962): Fifty Fifth Amendment of the State Airport Regulations, 1963.....	41	13029	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
				R. 350	Lugvaartwet (74/1962): Vyf-en-vyftigste Wysiging van die Staatslughaweregulasies, 1963.....	41	13029